



Dansk udgave

Retsforskrifter

62. årgang

25. november 2019

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens Forordning (EU) 2019/1939 af 7. november 2019 om ændring af forordning (EU) nr. 582/2011 for så vidt angår understøttende emissionsbegrænsningsstrategier, adgang til informationer fra køretøjets OBD og reparations- og vedligeholdelsesinformationer, emissionsmålinger i perioder med kold motorstart og anvendelsen af bærbare emissionsmålingssystemer (PEMS) til måling af partikelantal for tunge køretøjer ⁽¹⁾ 1
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/1940 af 15. november 2019 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser »Paški sir« (BOB) 25

AFGØRELSE

- ★ Rådets afgørelse (EU) 2019/1941 af 18. november 2019 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i ØPA-udvalget, som er nedsat ved den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Centralafrika på den anden side, til vedtagelsen af listen over voldgiftsmænd 26
- UDKAST TIL Afgørelse nr. .../2019 Truffet af ØPA-Udvalget nedsat i henhold til den foreløbige aftale med henblik på indgåelse af en økonomisk partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Centralafrika på den anden side af ... om vedtagelsen af listen over voldgiftsmænd 27
- ★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/1942 af 22. november 2019 om ikke at godkende carbendazim som et eksisterende aktivstof til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 9 ⁽¹⁾ 29

FORRETNINGSORDENER OG PROCESREGLEMENTER

- ★ Afgørelse truffet af bestyrelsen for Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed den 1. oktober 2019 om vedtagelse af interne regler om begrænsninger af visse registreredes rettigheder i forbindelse med behandling af personoplysninger i forbindelse med driften af ESMA 31

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

Berigtigelser

- ★ Berigtigelse til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/1715 af 30. september 2019 om regler for driften af informationsstyringssystemet vedrørende offentlig kontrol og dets systemkomponenter (IMSOC-forordningen) (EUT L 261 af 14.10.2019) 37

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2019/1939

af 7. november 2019

om ændring af forordning (EU) nr. 582/2011 for så vidt angår understøttende emissionsbegrænsningsstrategier, adgang til informationer fra køretøjets OBD og reparations- og vedligeholdelsesinformationer, emissionsmålinger i perioder med kold motorstart og anvendelsen af bærbare emissionsmålingssystemer (PEMS) til måling af partikelantal for tunge køretøjer

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 595/2009 af 18. juni 2009 om typegodkendelse af motorkøretøjer og motorer med hensyn til emissioner fra tunge erhvervskøretøjer (Euro VI) og om adgang til reparations- og vedligeholdelsesinformationer om køretøjer, og om ændring af forordning (EF) nr. 715/2007 og direktiv 2007/46/EF og om ophævelse af direktiv 80/1269/EØF, 2005/55/EF og 2005/78/EF ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 3, artikel 5, stk. 4, artikel 6, stk. 2 og artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bestemmelserne for angivelse og vurdering af understøttende emissionsstrategier (AES) blev for nylig ændret for lette personbiler og erhvervskøretøjer ved Kommissionens forordning (EU) 2017/1151 ⁽²⁾. Af hensyn til sammenhængen bør de allerede eksisterende bestemmelser i Kommissionens forordning (EU) nr. 582/2011 ⁽³⁾ tilpasses.
- (2) Prøvning af overensstemmelsen efter ibrugtagning, der er en del af grundlaget for typegodkendelsesproceduren, giver mulighed for verifikation af emissionskontrollsystemernes ydeevne i køretøjernes driftsmæssige levetid. Ifølge forordning (EU) nr. 582/2011 skal prøvningerne udføres ved hjælp af et bærbart emissionsmålingssystem (PEMS), der vurderer emissionerne under normale brugsforhold. PEMS-fremgangsmåden anvendes også til kontrol af off-cycle-emissioner i forbindelse med typegodkendelse.

⁽¹⁾ EUT L 188 af 18.7.2009, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EU) 2017/1151 af 1. juni 2017 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 715/2007 om typegodkendelse af motorkøretøjer med hensyn til emissioner fra lette personbiler og lette erhvervskøretøjer (Euro 5 og Euro 6) og om adgang til reparations- og vedligeholdelsesinformationer om køretøjer, om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/46/EF, Kommissionens forordning (EF) nr. 692/2008 og Kommissionens forordning (EU) nr. 1230/2012 og om ophævelse af Kommissionens forordning (EF) nr. 692/2008 (EUT L 175 af 7.7.2017, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 582/2011 af 25. maj 2011 om gennemførelse og ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 595/2009 med hensyn til emissioner fra tunge erhvervskøretøjer (Euro VI) og om ændring af bilag I og III til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/46/EF (EUT L 167 af 25.6.2011, s. 1).

- (3) Emissionspræstationen for tunge køretøjer i perioden efter en kold motorstart vurderes på nuværende tidspunkt ikke som et led i typegodkendelsesprøvningen eller overensstemmelsesprøvningen efter ibrugtagning. Efter en overvågningsprocedure, hvor data fra typegodkendelsesprøvninger og overensstemmelsesprøvninger efter ibrugtagning blev indsamlet og analyseret, blev det konstateret, at store mængder af de samlede NO_x-udledninger ikke blev medtaget i analysen som følge af, at perioden med kold motorstart ikke blev vurderet. For at sikre en bedre gengivelse af emissioner ved faktisk kørsel bør målemetoden derfor revideres, så målinger af emissioner af forurenende stoffer i perioden med kold motorstart indgår.
- (4) Målingen af partikelantallet ved hjælp af bærbare partikelmålingssystemer blev gennemført med succes ved typegodkendelsesbestemmelserne for emissioner for lette personbiler og erhvervskøretøjer ⁽⁴⁾. I lyset af et pilotprojekt udført af Kommissionens Fælles Forskningscenter, under hvilket der blev foretaget en analyse på det bærbare udstyr til måling af partikelantal for tunge køretøjer, anses det for hensigtsmæssigt at indføre et lignende krav i typegodkendelsesbestemmelserne for emissioner for tunge køretøjer. Kommissionen vil i henhold til forordning (EF) nr. 595/2009 skulle bibeholde den endelige overensstemmelsesfaktor (CF_{final}) for partikelantalemissioner under revision, under hensyntagen til den tekniske udvikling.
- (5) Kommissionen anerkender, at det for køretøjer med forbrændingsmotorer med styret tænding eller dobbeltbrændstofmotorer, der fungerer med komprimeret naturgas (CNG), flydende naturgas (LNG) eller flydende gas (LPG), kan være nødvendigt med tekniske tilpasninger for at overholde overensstemmelsesfaktoren for partikelantal. For at sikre tilstrækkelig tid til, at fabrikanter af køretøjer med gasmotorer kan ændre deres produkter i overensstemmelse med kravene i nærværende forordning, bør der tillades en overgangsperiode for overholdelse af den maksimalt tilladte overensstemmelsesfaktor for køretøjer med sådanne motorer.
- (6) Kravene i denne forordning for så vidt angår prøvning af køretøjers overensstemmelse efter ibrugtagning bør ikke finde anvendelse med tilbagevirkende kraft på motorer og køretøjer, der blev typegodkendt inden indførelsen af disse krav. Derfor bør ændringerne i bilag I, II og III til denne forordning kun finde anvendelse på prøvning af nye motortyper eller køretøjers overensstemmelse efter ibrugtagning, med andre ord på motorer eller køretøjer, der er typegodkendt i overensstemmelse med de ændringer, der indføres ved nærværende forordning.
- (7) Reglerne om adgang til informationer fra køretøjets OBD og reparations- og vedligeholdelsesinformationer om køretøjet er blevet indarbejdet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/858 ⁽⁵⁾, der finder anvendelse fra den 1. september 2020. Derfor bør bestemmelserne i forordning (EU) nr. 582/2011 om adgang til sådanne informationer udelades med virkning fra denne dato.
- (8) Forordning (EU) nr. 582/2011 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Tekniske Udvalg for Motorkøretøjer —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EU) nr. 582/2011 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 2 foretages følgende ændringer:
 - a) I nr. 5) udgår ordene »og reparations- og vedligeholdelsesinformationer«.

⁽⁴⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 692/2008 af 18. juli 2008 om gennemførelse og ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 715/2007 om typegodkendelse af motorkøretøjer med hensyn til emissioner fra lette personbiler og lette erhvervskøretøjer (Euro 5 og Euro 6) og om adgang til reparations- og vedligeholdelsesinformationer om køretøjer (EUT L 199 af 28.7.2008, s. 1).

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/858 af 30. maj 2018 om godkendelse og markedsovervågning af motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil samt af systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer, om ændring af forordning (EF) nr. 715/2007 og (EF) nr. 595/2009 og om ophævelse af direktiv 2007/46/EF (EUT L 151 af 14.6.2018, s. 1).

b) Nr. 43) udgår.

c) Følgende nummer indsættes:

»57) »partikelantal« (PM antal): det samlede antal faste partikler udledt fra køretøjets udstødning kvantificeret i overensstemmelse med fortynding-, prøveudtagnings- og målemetoderne som angivet i bilag 4 til FN/ECE-regulativ nr. 49 (*).

(*) Regulativ nr. 49 fra De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (FN/ECE) — Ensartede forskrifter for foranstaltninger mod emission af forurenende gasser og partikler fra motorer med kompressionstænding og motorer med styret tænding til anvendelse i køretøjer (EUT L 171 af 24.6.2013, s. 1).«

2) Artikel 2a, 2b, 2c, 2d, 2e, 2f, 2g og 2h udgår.

3) I artikel 3 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. For at opnå EU-typegodkendelse af et motorsystem eller en motorfamilie som separat teknisk enhed, EU-typegodkendelse af køretøjer med godkendte motorsystemer med hensyn til emissioner eller EU-typegodkendelse af køretøjer med hensyn til emissioner skal fabrikanten i henhold til bestemmelserne i bilag I dokumentere, at køretøjerne eller motorsystemerne eller motorfamilierne underkastes prøvningerne og opfylder kravene i artikel 4 og 14 og i bilag III-VIII, X, XIII og XIV. Fabrikanten skal ligeledes sikre, at køretøjerne er i overensstemmelse med de specifikationer for referencebrændstoffer, som er fastsat i bilag IX. Hvis der er tale om dobbeltbrændstofmotorer og -køretøjer, skal fabrikanten desuden opfylde kravene i bilag XVIII.

For at opnå EU-typegodkendelse af et køretøj med et godkendt motorsystem med hensyn til emissioner eller EU-typegodkendelse af et køretøj med hensyn til emissioner skal fabrikanten også dokumentere, at kravene i artikel 6 og i bilag II til Kommissionens forordning (EU) 2017/2400 (*) er opfyldt med hensyn til den pågældende køretøjsgruppe. Dette krav finder imidlertid ikke anvendelse, hvis fabrikanten angiver, at nye køretøjer af den type, der skal godkendes, ikke vil blive registreret, solgt eller ibrugtaget i Unionen på eller efter de datoer, der er fastsat i artikel 24, stk. 1, litra a), b) og c), i forordning (EU) 2017/2400 for den pågældende køretøjsgruppe.

(*) Kommissionens forordning (EU) 2017/2400 af 12. december 2017 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 595/2009 for så vidt angår bestemmelse af CO₂-emissioner og brændstofforbrug for tunge køretøjer og om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/46/EF og Kommissionens forordning (EU) nr. 582/2011 (EUT L 349 af 29.12.2017, s. 1).«

b) Stk. 1a, 1b og 1c udgår.

c) Stk. 2 affattes således:

»2. For at opnå EU-typegodkendelse af køretøjer med et godkendt motorsystem med hensyn til emissioner eller EU-typegodkendelse af et køretøj med hensyn til emissioner skal fabrikanten sikre, at monteringskravene i punkt 4 i bilag I er opfyldt. I tilfælde af dobbeltbrændstofkøretøjer skal fabrikanten sikre, at de supplerende monteringskrav i punkt 6 i bilag XVIII er opfyldt.«

d) Stk. 3 affattes således:

»3. For at opnå udvidelse af EU-typegodkendelsen af køretøjer med hensyn til emissioner, som er typegodkendt i henhold til nærværende forordning, med en referencemasse på over 2 380 kg og indtil 2 610 kg, skal fabrikanten opfylde kravene i punkt 5 i bilag VIII.«

e) Stk. 6 affattes således:

»6. For at opnå EU-typegodkendelse af et motorsystem eller en motorfamilie som separat teknisk enhed eller EU-typegodkendelse af køretøjer med hensyn til emissioner med henblik på at opnå en brændstofafhængig, brændstofbegrænset eller brændstoffs specifik typegodkendelse, skal fabrikanten sikre, at kravene i punkt 1 i bilag I er opfyldt.«

4) I artikel 5 foretages følgende ændringer:

a) Overskriften affattes således:

»Ansøgning om EU-typegodkendelse af et motorsystem eller en motorfamilie som separat teknisk enhed med hensyn til emissioner«.

b) Stk. 3 affattes således:

»3. Fabrikanten leverer sammen med ansøgningen en dokumentationspakke, der fyldestgørende forklarer alle emissionspåvirkende konstruktionselementer, motorsystemets emissionsbegrænsningsstrategi, de metoder, med hvilke motorsystemet styrer output-variabler, som har betydning for emissionerne, om denne styring er direkte eller indirekte, foranstaltninger mod ulovlige ændringer og det i punkt 4 og 5 i bilag XIII krævede advarsels- og ansporingssystem. Dokumentationspakken skal identificeres og dateres af den godkendende myndighed og opbevares af denne myndighed i mindst ti år efter, at godkendelsen er meddelt.

Dokumentationspakken skal bestå af følgende dele:

oplysningerne fastsat i punkt 8 i bilag I,

en AES-dokumentationspakke som beskrevet i tillæg 11 til bilag I til denne forordning, der gør det muligt for de godkendende myndigheder at vurdere, om AES-anvendelsen er korrekt.

På anmodning fra fabrikanten skal den godkendende myndighed foretage en indledende AES-vurdering for nye køretøjstyper. Fabrikanten stiller i så fald udkastet til AES-dokumentationspakken til rådighed for den typegodkendende myndighed mellem 2 og 12 måneder før starten af typegodkendelsesprocessen.

Den godkendende myndighed foretager en foreløbig vurdering på grundlag af udkastet til AES-dokumentationspakken, som fabrikanten stiller til rådighed. Den godkendende myndighed skal foretage den foreløbige vurdering i overensstemmelse med den metode, der er beskrevet i tillæg 2 til bilag VI. Den godkendende myndighed kan i særlige og behørigt begrundede tilfælde afvige fra denne fremgangsmåde.

Den foreløbige AES-vurdering for nye køretøjstyper skal i forbindelse med typegodkendelse forblive gyldig i en periode på 18 måneder. Denne periode kan forlænges med yderligere 12 måneder, hvis fabrikanten over for den godkendende myndighed godtgør, at ingen nye teknologier, der ville ændre den foreløbige AES-vurdering, er blevet tilgængelige på markedet.

Forummet for informationsudveksling om håndhævelsesaktiviteter skal hvert år udarbejde en liste over de AES'er, der af de typegodkendende myndigheder er vurderet som uacceptable, og Kommissionen skal stille denne liste til rådighed for offentligheden.«

c) I stk. 4 udgår litra d) og g).

5) I artikel 6 foretages følgende ændringer:

a) Overskriften affattes således:

»Administrative bestemmelser om EU-typegodkendelse af et motorsystem eller en motorfamilie som separat teknisk enhed med hensyn til emissioner«.

b) Stk. 1, første og andet afsnit, affattes således:

»Hvis alle de relevante krav er opfyldt, meddeler den godkendende myndighed EU-typegodkendelse for et motorsystem eller en motorfamilie som separat teknisk enhed og udsteder et typegodkendelsesnummer i overensstemmelse med nummereringssystemet i den gældende gennemførelsesretsakt, jf. artikel 28, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/858 (*).

Med forbehold af bestemmelserne i gennemførelsesretsakten, udformes del 3 af typegodkendelsesnummeret i overensstemmelse med tillæg 9 til bilag I til nærværende forordning.

(*) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/858 af 30. maj 2018 om godkendelse og markedsovervågning af motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil samt af systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer, om ændring af forordning (EF) nr. 715/2007 og (EF) nr. 595/2009 og om ophævelse af direktiv 2007/46/EF (EUT L 151 af 14.6.2018, s. 1)«.

c) Stk. 1a, litra b), udgår.

6) I artikel 7 foretages følgende ændringer:

a) Overskriften affattes således:

»Ansøgning om EU-typegodkendelse af et køretøj med et godkendt motorsystem med hensyn til emissioner«.

b) Stk. 1 affattes således:

»1. Fabrikanten fremsender til den godkendende myndighed en ansøgning om EU-typegodkendelse af et køretøj med et godkendt motorsystem med hensyn til emissioner.«

c) Stk. 4, litra c) og d), udgår.

7) I artikel 8 foretages følgende ændringer:

a) Overskriften affattes således:

»Administrative bestemmelser om EU-typegodkendelse af et køretøj med et godkendt motorsystem med hensyn til emissioner«.

b) Stk. 1, første og andet afsnit, affattes således:

»Hvis alle de relevante krav er opfyldt, meddeler den godkendende myndighed EU-typegodkendelse for et køretøj med et godkendt motorsystem med hensyn til emissioner og udsteder et typegodkendelsesnummer i overensstemmelse med nummereringssystemet i den gældende gennemførelsesretsakt, jf. artikel 28, stk. 3, i forordning (EU) 2018/858.

Med forbehold af bestemmelserne i gennemførelsesretsakten, udformes del 3 af typegodkendelsesnummeret i overensstemmelse med tillæg 9 til bilag I til nærværende forordning.«

c) I stk. 1a foretages følgende ændringer:

i) Indledningen affattes således:

»Som alternativ til proceduren i stk. 1 meddeler den godkendende myndighed EU-typegodkendelse for et køretøj med et godkendt motorsystem med hensyn til emissioner, hvis følgende betingelser er opfyldt:«.

ii) Litra b) udgår.

8) I artikel 9 foretages følgende ændringer:

a) Overskriften affattes således:

»Ansøgning om EU-typegodkendelse af et køretøj med hensyn til emissioner«.

b) Stk. 1 affattes således:

»1. Fabrikanten indsender til den godkendende myndighed en ansøgning om EU-typegodkendelse af et køretøj med hensyn til emissioner.«

9) I artikel 10 foretages følgende ændringer:

a) Overskriften affattes således:

»Administrative bestemmelser om EU-typegodkendelse af et køretøj med hensyn til emissioner«.

b) Stk. 1, første og andet afsnit, affattes således:

»Hvis alle de relevante krav er opfyldt, meddeler den godkendende myndighed EU-typegodkendelse for et køretøj med hensyn til emissioner og udsteder et typegodkendelsesnummer i overensstemmelse med nummereringssystemet i den gældende gennemførelsesretsakt, jf. artikel 28, stk. 3, i forordning (EU) 2018/858.

Med forbehold af bestemmelserne i gennemførelsesretsakten, udformes del 3 af typegodkendelsesnummeret i overensstemmelse med tillæg 9 til bilag I til nærværende forordning.»

c) Stk. 1a ændres således:

i) Indledningen affattes således:

»Som alternativ til proceduren i stk. 1 meddeler den godkendende myndighed EU-typegodkendelse for et køretøj med hensyn til emissioner, hvis følgende betingelser er opfyldt:«.

ii) Litra b) udgår.

10) Artikel 16, stk. 3, udgår.

11) I artikel 17a tilføjes følgende stykker:

»3. Med virkning fra den 1. januar 2021 skal de nationale myndigheder med begrundelse i køretøjers emissioner nægte at meddele EU-typegodkendelse eller national typegodkendelse for nye typer køretøjer eller motorer, som ikke opfylder kravene i denne forordning som ændret ved Kommissionens forordning (EU) 2019/1939 (*).

Uanset første afsnit skal motorer med styret tænding, dobbeltbrændstofmotorer af type 1A og type 1B (i dobbeltbrændstofforstand) og køretøjer udstyret med sådanne motorer med virkning fra den 1. januar 2023 overholde den højst tilladte overensstemmelsesfaktor for partikelantal, jf. punkt 6.3 i bilag II. Fra den 1. januar 2021 skal arbejdsvinduet for overensstemmelsesfaktoren for partikelantal og overensstemmelsesfaktoren for CO₂-massevindue dog nævnes i resultaterne af PEMS-demonstrationsprøvningen på typegodkendelsescertifikatet med henblik på overvågning.

4. Med virkning fra den 1. januar 2022 skal de nationale myndigheder for så vidt angår nye køretøjer, som ikke er i overensstemmelse med kravene i denne forordning som ændret ved forordning (EU) 2019/1939, anse typeattester, der er udstedt for disse køretøjer, for ikke længere at være gyldige i henhold til artikel 48 i forordning (EU) 2018/858 EF og skal med begrundelse i køretøjers emissioner forbyde registrering, salg og ibrugtagning af sådanne køretøjer.

Uanset første afsnit skal de nationale myndigheder, med virkning fra den 1. januar 2024, for så vidt angår nye køretøjer udstyret med motorer med styret tænding, dobbeltbrændstofmotorer af type 1A og type 1B (i dobbeltbrændstofforstand), som ikke er i overensstemmelse med den højst tilladte overensstemmelsesfaktor for partikelantal, jf. punkt 6.3 i bilag II, og kravene i denne forordning som ændret ved forordning (EU) 2019/1939, anse typeattester, der er udstedt for disse køretøjer, for ikke længere at være gyldige i henhold til artikel 48 i forordning (EU) 2018/858 og skal med begrundelse i køretøjers emissioner forbyde registrering, salg og ibrugtagning af sådanne køretøjer. Fra den 1. januar 2022 skal arbejdsvinduet for overensstemmelsesfaktoren for partikelantal og overensstemmelsesfaktoren for CO₂-massevindue dog nævnes i resultaterne af PEMS-demonstrationsprøvningen på typegodkendelsescertifikatet med henblik på overvågning.

Med virkning fra den 1. januar 2022 og undtagen i tilfælde af udskiftningsmotorer for ibrugtagne køretøjer skal de nationale myndigheder med begrundelse i køretøjers emissioner forbyde tilgængeliggørelse på markedet eller ibrugtagning af nye motorer, der ikke opfylder kravene i denne forordning som ændret ved forordning (EU) 2019/1939.

Uanset tredje afsnit, med virkning fra den 1. januar 2024 og undtagen i tilfælde af udskiftningsmotorer for ibrugtagne køretøjer skal de nationale myndigheder med begrundelse i køretøjers emissioner forbyde tilgængeliggørelse på markedet eller ibrugtagning af nye motorer med styret tænding, dobbeltbrændstofmotorer af type 1A og type 1B (i dobbeltbrændstofforstand), der ikke opfylder kravene i denne forordning som ændret ved forordning (EU) 2019/1939.

(*) Kommissionens forordning (EU) 2019/1939 af 7. november 2019 om ændring af forordning (EU) nr. 582/2011 for så vidt angår understøttende emissionsbegrænsningsstrategier (AES), adgang til informationer fra køretøjets OBD og reparations- og vedligeholdelsesinformationer, emissionsmålinger i perioder med kold motorstart og anvendelsen af bærbare emissionsmålingssystemer (PEMS) til måling af partikelantal for tunge køretøjer (EUT L 303 af 25.11.2019, s. 1).«

12) Bilag I ændres som anført i bilag I til nærværende forordning.

13) Bilag II ændres som anført i bilag II til nærværende forordning.

14) Bilag VI ændres som anført i bilag III til nærværende forordning.

15) I bilag VIII affattes punkt 5.1.2 således:

»5.1.2. Punkt A.1.2.1 i tillæg 1 til bilag 12 til FN/ECE-regulativ nr. 49 skal forstås som følger:

»A.1.2.1. For at opnå en udvidelse af en EU-typegodkendelse for et køretøj med hensyn til dets motortype godkendt i henhold til forordning (EF) nr. 595/2009 og nærværende forordning for et køretøj med en referencemasse på over 2 380 kg, men ikke over 2 610 kg, skal fabrikanten opfylde kravene for så vidt angår måling af CO₂-emissioner og brændstofforbrug som fastsat ved type 1-emissionsprøvningsprocedurerne i underbilag 6 til bilag XXI til Kommissionens forordning (EU) 2017/1151, kun korigeret for hastighedsspor og RCB CO₂-emissionerne bestemmes i overensstemmelse med tabel A6/2 uden hensyntagen til prøveresultaterne for emissionskriterier, hvor køretøjet under prøvningen ikke anvender nogen AES og betragtes som VH. Prøvningsrapporterne nævnt i tillæg 8a, del I, til og med punkt 2.1, og tillæg 8b til bilag I til Kommissionens forordning (EU) 2017/1151 fremsendes til de typegodkendende myndigheder, inklusive resultaterne for forurenende emissioner.

Fabrikanten skal forsyne den typegodkendende myndighed med en underskrevet erklæring om, at alle varianter og versioner, for hvilke der ansøges om udvidelse, er i overensstemmelse med kravene til typegodkendelse med hensyn til emissioner i forordning (EF) nr. 595/2009, og at type 1-prøvningen er blevet udført i henhold til det foregående afsnit.

En eksisterende EU-typegodkendelse for et køretøj med en referencemasse på over 2 380 kg, men ikke over 2 610 kg med hensyn til dets motortype godkendt i henhold til forordning (EF) nr. 595/2009 kan forlænges senest på anvendelsesdatoen for denne forordning.

For ethanoldrevne dedikerede motorer med kompressionstænding (ED95) anvendes et fast forhold mellem kulstof, brint og ilt med henblik på beregning af værdier for brændstofforbrug. Dette forhold er C₁H_{2,92}O_{0,46}.«

16) I bilag X indsættes følgende punkt efter punkt 2.4.1.3:

»2.4.1.4. OBD-standard Euro 6-2 i tabel 1 i tillæg 6 til bilag I til Kommissionens forordning (EU) 2017/1151 anses for ækvivalent med bogstav E i tabel 1 i tillæg 9 til bilag I til nærværende forordning.«

17) I bilag XI, tillæg 1, modellen for oplysningsskemaet, udgår punkt 2-2.3.

18) Bilag XIII, punkt 12, andet afsnit, affattes således:

»Dette tillæg finder anvendelse, når fabrikanten anmoder om EU-typegodkendelse af et køretøj med en godkendt motor for så vidt angår emissioner i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 595/2009 og nærværende forordning.«

19) Bilag XVII udgår.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2021.

Artikel 1, stk. 15, anvendes fra ikrafttrædelsesdatoen.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 2019.

På Kommissionens vegne

Formand

Jean-Claude JUNCKER

BILAG I

I bilag I til forordning (EU) nr. 582/2011 foretages følgende ændringer:

1) I punkt 3.1 affattes indledningen således:

»Hvis der tale om en motor, som er typegodkendt som separat teknisk enhed, eller et køretøj, som er typegodkendt med hensyn til emissioner, skal motoren være forsynet med:«.

2) Punkt 3.4 affattes således:

»3.4. Ved ansøgning om EU-typegodkendelse af et køretøj med en godkendt motor med hensyn til emissioner eller en EU-typegodkendelse af et køretøj med hensyn til emissioner, skal den i punkt 3.3 omhandlede mærkning desuden være placeret tæt på brændstoftåfyllingsåbningen.«

3) Punkt 8 affattes således:

»8. DOKUMENTATION

8.1. Den dokumentationspakke, som kræves i artikel 5, 7 og 9, og som gør det muligt for den godkendende myndighed at evaluere emissionsbegrænsningsstrategier og systemer indbygget i køretøjet og motoren, for at sikre korrekt drift af NO_x-begrænsende foranstaltninger, samt de dokumentationspakker, som kræves i bilag VI (off-cycle-emissioner), bilag X (OBD) og bilag XVIII (dobbeltbrændstofmotorer), skal indeholde følgende oplysninger:

- a) en fuldstændig beskrivelse af det i bilag XIII krævede ansporingssystem, herunder de relevante overvågningsstrategier
- b) beskrivelsen af de foranstaltninger mod ulovlige ændringer, der er omhandlet i artikel 5, stk. 4, litra b), og artikel 7, stk. 4, litra a).«

4) I tillæg 4 foretages følgende ændringer:

a) Første afsnit affattes således:

»vedrørende:

EU-typegodkendelse af en motor eller motorfamilie som separat teknisk enhed

EU-typegodkendelse af et køretøj med en godkendt motor med hensyn til emissioner

EU-typegodkendelse af et køretøj med hensyn til emissioner.«

b) Under overskriften »Forklarende noter (om udfyldelse af skemaet)« affattes fjerde, femte og sjette afsnit således:

»Hvis der ansøges om EU-typegodkendelse af en motor eller motorfamilie som separat teknisk enhed, udfyldes den generelle del og del 1.

Hvis der ansøges om EU-typegodkendelse af et køretøj med en godkendt motor med hensyn til emissioner, udfyldes den generelle del og del 2.

Hvis der ansøges om EU-typegodkendelse af et køretøj med hensyn til emissioner, udfyldes den generelle del og del 1 og 2.«

c) I den generelle del af tabellen affattes femte række således:

»0.2.0.3.	Motorstype som separat teknisk enhed/motorfamilie som separat teknisk enhed/køretøj med godkendt motor med hensyn til emissioner/køretøj med hensyn til emissioner ⁽¹⁾ «	
-----------	---	--

d) under den generelle del af tabellen udgår ordene »Del 3: ADGANG TIL REPARATIONS- OG VEDLIGEHOLDELSES-INFORMATIONER«.

e) Del 3 af tabellen udgår.

- 5) I tillæg 5, tabel 6a (PEMS-demonstrationsprøvning) i punkt 1.4.4 til addendummet til EU-typegodkendelsesattest, affattes rækkerne vedrørende »Godkendelses-/forkastelsesresultater« for »Arbejdsvindue overensstemmelsesfaktor« og »Overensstemmelsesfaktor for CO₂-massevindue« således:

»Godkendelses-/forkastelsesresultater (7)	CO	THC	NMHC	CH ₄	NO _x	PM masse
Arbejdsvindue overensstemmelsesfaktor ⁽¹¹⁾						
Overensstemmelsesfaktor for CO ₂ -massevindue ⁽¹¹⁾ «						

- 6) I tillæg 7, tabel 6a (PEMS-demonstrationsprøvning) i punkt 1.4.4 til addendummet til EU-typegodkendelsesattest, affattes rækkerne vedrørende »Godkendelses-/forkastelsesresultater« for »Arbejdsvindue overensstemmelsesfaktor« og »Overensstemmelsesfaktor for CO₂-massevindue« således:

»Godkendelses-/forkastelsesresultater (7)	CO	THC	NMHC	CH ₄	NO _x	PM masse
Arbejdsvindue overensstemmelsesfaktor ⁽¹¹⁾						
Overensstemmelsesfaktor for CO ₂ -massevindue ⁽¹¹⁾ «						

7) I tillæg 9 affattes tabel 1 og den ledsagende signaturforklaring således:

«Tabel 1

Bogstav	NO _x OTL ⁽¹⁾	PM OTL ⁽²⁾	CO OTL ⁽³⁾	IUPR ⁽⁴⁾	Reagenskvalitet	Yderligere OBD-overvågningssenheder ⁽⁵⁾	Effektgrænselværdikrav ⁽⁶⁾	Koldstart og partikelantal	Gen-nemførelsesdatoer: nye typer	Gen-nemførelsesdatoer: alle køretøjer	Seneste registreringsdato
A ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾ B ⁽⁸⁾	Rækken »indfasningsperiode« i tabel 1 eller 2	Overvågning af funktionsdygtighed ⁽⁹⁾	(Ikke relevant)	Indfasning ⁽¹⁰⁾	Indfasning ⁽¹¹⁾	(Ikke relevant)	20 %	(Ikke relevant)	31.12.2012	31.12.2013	31.8.2015 ⁽⁷⁾ 30.12.2016 ⁽⁸⁾
B ⁽¹²⁾	Rækken »indfasningsperiode« i tabel 1 og 2	(Ikke relevant)	Rækken »indfasningsperiode« i tabel 2	(Ikke relevant)	Indfasning ⁽¹¹⁾	(Ikke relevant)	20 %	(Ikke relevant)	1.9.2014	1.9.2015	30.12.2016
C	Rækken »generelle forskrifter« i tabel 1 eller 2	Rækken »generelle forskrifter« i tabel 1	Rækken »generelle forskrifter« i tabel 2	Generelt ⁽¹³⁾	Generelt ⁽¹⁴⁾	Ja	20 %	(Ikke relevant)	31.12.2015	31.12.2016	31.8.2019
D	Rækken »generelle forskrifter« i tabel 1 eller 2	Rækken »generelle forskrifter« i tabel 1	Rækken »generelle forskrifter« i tabel 2	Generelt ⁽¹³⁾	Generelt ⁽¹⁴⁾	Ja	10 %	(Ikke relevant)	1.9.2018	1.9.2019	31.12.2021
E	Rækken »generelle forskrifter« i tabel 1 eller 2	Rækken »generelle forskrifter« i tabel 1	Rækken »generelle forskrifter« i tabel 2	Generelt ⁽¹³⁾	Generelt ⁽¹⁴⁾	Ja	10 %	Ja	1.1.2021 ⁽¹⁵⁾	1.1.2022 ⁽¹⁵⁾	

Bogstav	NO _x OTL ⁽¹⁾	PM OTL ⁽²⁾	CO OTL ⁽³⁾	IUPR ⁽⁴⁾	Reagenskvalitet	Yderligere OBD-overvågningssenheder ⁽⁵⁾	Effektgrænselværdikrav ⁽⁶⁾	Koldstart og partikelantal	Gen-nemførelsesdatoer: nye typer	Gen-nemførelsesdatoer: alle køretøjer	Seneste registreringsdato
---------	------------------------------------	-----------------------	-----------------------	---------------------	-----------------	--	---------------------------------------	----------------------------	----------------------------------	---------------------------------------	---------------------------

Signaturforklaring:

⁽¹⁾ Forskrifterne vedrørende overvågning af »NO_x OTL«, jf. tabel 1 i bilag X for motorer med kompressionstænding og dobbeltbrændstofmotorer og -køretøjer og tabel 2 i bilag X for motorer med styret tænding og køretøjer udstyret med sådanne motorer.

⁽²⁾ Forskrifterne vedrørende overvågning af »PM OTL«, jf. tabel 1 i bilag X for motorer med kompressionstænding og dobbeltbrændstofmotorer og -køretøjer.

⁽³⁾ Forskrifterne vedrørende overvågning af »CO OTL«, jf. tabel 2 i bilag X for motorer og køretøjer med styret tænding.

⁽⁴⁾ IUPR-specifikationerne er fastsat i bilag X. Motorer med styret tænding og køretøjer udstyret med sådanne motorer udsættes ikke for IUPR.

⁽⁵⁾ Yderligere bestemmelser om overvågningskravene, jf. punkt 2.3.1.2 i bilag 9A til FN/ECE-regulativ nr. 49.

⁽⁶⁾ ISC-forskrifter i tillæg 1 til bilag II.

⁽⁷⁾ For motorer med kompressionstænding og dobbeltbrændstofmotorer samt køretøjer udstyret med sådanne motorer.

⁽⁸⁾ For motorer med kompressionstænding og dobbeltbrændstofmotorer samt køretøjer udstyret med sådanne motorer.

⁽⁹⁾ Forskrifterne vedrørende »overvågning af funktionsdygtighed«, jf. punkt 2.1.1 i bilag X.

⁽¹⁰⁾ »Indfasningsforskrifterne« vedrørende IUPR, jf. afsnit 6 i bilag X.

⁽¹¹⁾ »Indfasningsforskrifterne« vedrørende reagenskvalitet, jf. punkt 7.1 i bilag XIII.

⁽¹²⁾ Gælder kun for motorer med styret tænding og køretøjer udstyret med sådanne motorer.

⁽¹³⁾ De »generelle« forskrifter vedrørende IUPR, jf. afsnit 6 i bilag X.

⁽¹⁴⁾ De »generelle« forskrifter vedrørende reagenskvalitet, jf. punkt 7.1.1 i bilag XIII.

⁽¹⁵⁾ I henhold til overgangsforanstaltningerne i artikel 17a.

(Ikke relevant) Ikke relevant.»

8) I tillæg 10 indsættes følgende forklarende note:

»¹¹⁾ CF_{final} skal anføres, hvis det er relevant«.

9) Følgende tillæg tilføjes:

»Tillæg 11

AES-dokumentationspakke

AES-dokumentationspakken skal omfatte følgende:

Oplysninger om alle AES:

- a) en erklæring fra fabrikanten om, at motorsystemet eller motorfamilien, der er typegodkendt som separat teknisk enhed, eller køretøjet med et godkendt motorsystem med hensyn til emissioner eller et køretøj godkendt med hensyn til emissioner ikke anvender nogen manipulationsstrategi
- b) en beskrivelse af motoren og de anvendte forureningsbegrænsende strategier og anordninger, både software og hardwarebaserede, og eventuelle forhold, under hvilke strategierne og anordningerne ikke fungerer som under typegodkendelsesprøvningen
- c) en erklæring om de softwareversioner, der bruges til at kontrollere AES eller BES, herunder relevante kontrolsummer for softwareversionerne og vejledning til tilsynsmyndigheden om fortolkning af kontrolsummerne; erklæringen skal ajourføres og sendes til den godkendende myndighed, der er i besiddelse af denne dokumentationspakke, hver gang der er en ny softwareversion, der har indflydelse på AES eller BES
- d) en detaljeret teknisk begrundelse for en eventuel AES, som indbefatter en risikovurdering, der anslår risikoen med og uden AES, og oplysninger om:
 - i) oplysninger om hardware-element(er), der skal beskyttes ved hjælp af AES, hvis det er relevant
 - ii) bevis for pludselige og uoprettelige motorskader, der ikke kan forebygges gennem regelmæssig vedligeholdelse, og som ville optræde uden AES-systemet, hvis det er relevant
 - iii) en begrundet forklaring på, hvorfor der er behov for at anvende en AES til start eller opvarmning af motoren, hvis det er relevant
- e) en beskrivelse af brændstofkontrolsystemets logik, indstillingsstrategier og omkoblingspunkter for alle driftsformer
- f) en beskrivelse af det hierarkiske forhold mellem AES (dvs., når mere end én AES kan være aktiv samtidigt), en angivelse af, hvilken AES der primært reagerer, metode for interaktion mellem strategierne, herunder rutediagrammer for data og beslutningsforløb, og hvordan hierarkiet sikrer, at emissioner fra alle AES holdes på det lavest mulige niveau
- g) en liste over parametre, der måles og/eller beregnes af AES, samt formålet med de enkelte parametre, der måles og/eller beregnes, og hvordan hver af disse parametre er knyttet til motorskader; dette indbefatter beregningsmetoden, og hvor godt disse beregnede parametre korrelerer med den faktiske tilstand for den parameter, der kontrolleres, og en eventuel deraf følgende tolerance eller sikkerhedsfaktor, som er indarbejdet i analysen
- h) en liste over parametre for motorkontrol/emissionsbegrænsning, der moduleres som funktion af de målte og beregnede parametre, og rækkevidden af moduleringen for hver af parametrene for motorkontrol/emissionsbegrænsning samt forholdet mellem parametrene for motorkontrol/emissionsbegrænsning og målte og beregnede parametre
- i) en vurdering af, hvordan en AES begrænser emissionen ved faktisk kørsel til det lavest praktisk mulige niveau, herunder en detaljeret analyse af den forventede stigning i de samlede regulerede forurenende stoffer og CO₂-emissioner ved hjælp af AES, sammenlignet med BES.

AES-dokumentationspakken skal være begrænset til 100 sider og skal omfatte alle de vigtigste elementer med henblik på give den godkendende myndighed mulighed for at vurdere AES'en (i overensstemmelse med kravene i bilag VI, tillæg 2), effektiviteten af ansporingssystemet og foranstaltningerne mod ulovlige indgreb. Pakken kan suppleres med bilag og andre vedlagte dokumenter, der indeholder yderligere og supplerende elementer, hvis det er nødvendigt. Fabrikanten skal indsende en ny version af AES-dokumentationspakken til godkendelsesmyndigheden, hver gang der indføres ændringer af AES. Den nye version skal være begrænset til ændringerne og deres virkning. Den nye version af AES skal evalueres og godkendes af den godkendende myndighed.

AES-dokumentationspakken skal struktureres som følger:

AES-dokumentationspakke nr. YYY/OEM

Dele	Afsnit	Punkt	Forklaring
Indledende dokumenter		Indledningsbrev til TAA	Referencenummer for dokumentet med versionen, datoen for udstedelsen af dokumentet, underskrift ved den ansvarlige person i fabrikantens organisation
		Tabel for versionsstyring	Indholdet af ændringerne i hver enkelt version: ændret del
		Beskrivelse af de pågældende (emissions) typer	
		Tabel for vedlagte dokumenter	Liste over alle vedlagte dokumenter
		Krydsreferencer	Link til litra a)-i) i tillæg 11 (hvor de enkelte krav i forordningen findes)
		Erklæring om fravær af manipulationsanordning	+ underskrift
Centrale dokumenter	0	Akronymer/forkortelser	
	1	GENEREL BESKRIVELSE	
	1.1	Generel præsentation af motoren	Beskrivelse af de vigtigste karakteristika: cylindervolumen, efterbehandling osv.
	1.2	Overordnet systemarkitektur	Blokdiagram for systemet: liste over følere og aktuatorer, forklaring af motorens generelle funktioner
	1.3	Betydning af software- og kalibreringsudgave	F.eks. forklaring vedr. scanningsværktøj
	2	Grundlæggende emissionsbegrænsningsstrategier	
	2.x	BES x	Beskrivelse af strategi x
	2.y	BES y	Beskrivelse af strategi y
	3	Understøttende emissionsstrategier	
	3.0	Præsentation af AES'er	Hierarkiske forhold mellem AES'er: beskrivelse og begrundelse (f.eks. sikkerhed, pålidelighed osv.)
	3.x	AES x	3.x.1 AES-begrundelse 3.x.2 målte og/eller modellerede parametre for AES-karakteristik 3.x.3 Virkemåde for AES — Anvendte parametre 3.x.4 Virkning af AES på forurenende stoffer og CO ₂

Dele	Afsnit	Punkt	Forklaring
	3.y	AES y	3.y.1 3.y.2 osv.
	4.	En beskrivelse af ansporingssystemet, herunder de relevante overvågningsstrategier	
	5.	En beskrivelse af foranstaltningerne mod ulovlige ændringer	
	maksimum på 100 sider slutter her.		
	Bilag		Liste over typer, som er omfattet af denne BES-AES: herunder referencer vedrørende typegodkendelse, software, kalibreringsnummer, kontrolsummer for hver version og hver elektronisk kontrolenhed (motor- og/eller eventuel efterbehandling)
Vedhæftede dokumenter		Teknisk note til AES-begrundelse nr. xxx	Risikovurdering eller -begrundelse ved prøvning eller eksempel på eventuel pludselig skade
		Teknisk note til AES-begrundelse nr. yyy	
		Prøvningsrapport for specifik kvantificering af AES-indvirkning	Prøvningsrapport for alle specifikke prøvninger til begrundelse af AES, detaljer vedr. prøvningsbetingelser, beskrivelse af køretøj/dato for prøvning indflydelse på emission/CO ₂ uden/med AES-aktivering«

BILAG II

I bilag II til forordning (EU) nr. 582/2011 foretages følgende ændringer:

- 1) I punkt 4.1 indsættes følgende mellem andet og tredje afsnit:
 »Hvis køretøjets lovligt tilladte maksimumvægt er lavere end køretøjets teknisk tilladte totalmasse er det tilladt at anvende køretøjets lovligt tilladte maksimumvægt til at bestemme nyttelasten ved prøvningens gennemførelse.«
- 2) Punkt 4.6.2 affattes således:
 »4.6.2. Udtagelse af emissions- og andre data påbegyndes, før motoren startes. Eventuelle emissioner ved koldstart medtages i emissionsevalueringen i overensstemmelse med punkt 2.6.1 i tillæg 1.«
- 3) Punkt 6.3 (herunder tabel 2) affattes således:
 »6.3. Den endelige overensstemmelsesfaktor for prøvningen (CF_{final}) for hvert forurenende stof beregnet i overensstemmelse med tillæg 1 må ikke overskride den maksimalt tilladte overensstemmelsesfaktor for det pågældende forurenende stof i tabel 2.

Tabel 2

Maksimalt tilladte overensstemmelsesfaktorer for emissionsprøvning efter ibrugtagning

Forurenende stof	Maks. tilladt overensstemmelsesfaktor
CO	1,50
THC ⁽¹⁾	1,50
NMHC ⁽²⁾	1,50
CH ₄ ⁽²⁾	1,50
NO _x	1,50
PM antal	1,63 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For motorer med kompressionstænding.

⁽²⁾ For motorer med styret tænding.

⁽³⁾ I henhold til overgangsforanstaltningerne i Artikel 17a.

- 4) Følgende punkt indsættes efter punkt 10.1.8.5:
 »10.1.8.5a. Partikelantalkoncentration [$\#/cm^3$].«
- 5) Følgende punkt indsættes efter punkt 10.1.9.5:
 »10.1.9.5a. Partikelantalfow [$\#/s$].«
- 6) Følgende punkt indsættes efter punkt 10.1.9.10:
 »10.1.9.10a. Partikelantal [$\#$].«
- 7) Følgende punkt indsættes efter punkt 10.1.9.19:
 »10.1.9.19a. Arbejdsvindue, partikelantal-overensstemmelsesfaktor [-].«
- 8) Følgende punkt indsættes efter punkt 10.1.9.24:
 »10.1.9.24a Partikelantaloverensstemmelsesfaktor [-] for CO₂-massevindue«
- 9) Følgende punkt indsættes efter punkt 10.1.10.12:
 »10.1.10.12a. Partikelantal [$\#$].«
- 10) Følgende punkt indsættes efter punkt 10.1.11.5:
 »10.1.11.5a. Arbejdsvindue, partikelantaloverensstemmelsesfaktor [-].«

11) Følgende punkt indsættes efter punkt 10.1.11.9:

»10.1.11.9a. Partikelantaloverensstemmelsesfaktor [-] for CO₂-massevindue«.

12) Følgende punkt indsættes efter punkt 10.1.12.4:

»10.1.12.4a. Partikelantalanalysator nulstilling, før og efter prøvning.«

13) I tillæg 1 foretages følgende ændringer:

a) Punkt 1, første afsnit, affattes således:

»Dette tillæg beskriver metoden til bestemmelse af forurenende emissioner på grundlag af målinger i køretøj under kørsel ved hjælp af bærbare emissionsmålingssystemer (herefter benævnt »PEMS«). De forurenende emissioner fra motorens udstødning, der skal måles, omfatter følgende komponenter: carbonmonoxid, samlede carbonhydrider og nitrogenoxider og partikelantal for motorer med kompressionstænding og carbonmonoxid, andre carbonhydrider end methan, methan og nitrogenoxider og partikelantal for motorer med styret tænding. Desuden skal carbondioxid måles for at gøre det muligt at foretage de beregningsprocedurer, der er beskrevet i punkt 4.«

b) Punkt 2.1.1 affattes således:

»2.1.1. Gas- og partikelantalanalysatorer til måling af koncentrationerne af regulerede forurenende gasser i udstødningsgassen«.

c) I punkt 2.2 affattes tabel 1 således:

»Tabel 1

Prøvningsparametre

Parameter	Enhed	Kilde
THC-koncentration ⁽¹⁾	ppm	Gasanalysator
CO-koncentration ⁽¹⁾	ppm	Gasanalysator
NO _x -koncentration ⁽¹⁾	ppm	Gasanalysator
CO ₂ -koncentration ⁽¹⁾	ppm	Gasanalysator
CH ₄ -koncentration ⁽¹⁾ ⁽²⁾	ppm	Gasanalysator
Partikelantalkoncentration	#/cm ³	Partikelantalanalysator
Fortyndingsindstilling (hvis relevant)	—	Partikelantalanalysator
Udstødningsgasflow	kg/h	Udstødningsflowmeter (herefter EFM)
Udstødningstemperatur	K	EFM
Omgivende temperatur ⁽³⁾	K	Føler
Omgivende tryk	kPa	Føler
Motorens drejningsmoment ⁽³⁾	Nm	ECU eller føler
Motorhastighed	rpm	ECU eller føler
Brændstofflow til motor	g/s	ECU eller føler
Motorens kølevæsketemperatur	K	ECU eller føler
Temperatur af motorens indsugningsluft ⁽²⁾	K	Føler
Køretøjets hastighed over grund	km/h	ECU og GPS
Køretøjets breddegrad	grad	GPS
Køretøjets længdegrad	grad	GPS

⁽¹⁾ Målt eller korigeret til våd basis.

⁽²⁾ Kun gasmotorer.

⁽³⁾ Anvend føler for omgivende temperatur eller en føler for indsugningsluftens temperatur.

⁽⁴⁾ Den registrerede værdi skal enten være a) nettodrejningsmomentet i henhold til punkt 2.4.4 i dette tillæg eller b) nettodrejningsmomentet beregnet ud fra drejningsmomentværdierne i henhold til punkt 2.4.4 i dette tillæg.«

d) I afsnit 2.4 indsættes følgende punkter:

»2.4.6. *Montering af partikelantalanalysator*

Monteringen og driften af PEMS-udstyret skal være sikret mod utætheder, og varmetab skal minimeres. For at undgå, at der genereres partikler, skal konnektorerne være termisk stabile ved den udstødningsgastemperatur, der forventes under prøvningen. Hvis elastomerkonnektorer anvendes til at forbinde køretøjets udstødningsrør og forbindelsesrøret, må disse konnektorer ikke have kontakt med udstødningsgassen for at undgå artefakter ved høj motorbelastning.

2.4.7. *Prøvetagning af partikelantalemissioner*

Prøvetagningen af emissioner skal være repræsentativ og udføres på steder, hvor udstødningsgassen er godt blandet og hvor påvirkningen fra luften nedstrøms for prøvetagningsstedet er minimal. Når det er relevant, udtages der emissionsprøver nedstrøms for udstødningsmasseflowmeteret med en afstand på mindst 150 mm til den strømningsregistrerende komponent. Prøvetagningssonden skal monteres mindst 3 gange udstødningsrørets indre diameter opstrøms for det punkt, hvor udstødningsgassen føres ud i miljøet. Udstødningsprøven udtages midt i udstødningsstrømmen. Når der anvendes flere sonder til emissionsprøvetagning, skal sonden for partikelprøvetagning placeres opstrøms for andre prøvetagningssonder. Sondens type og specifikationer må ikke interferere med prøvetagningen af forurenende luftarter. Sondens type og specifikationer og dens montering skal dokumenteres udførligt, enten i prøvningsrapporten fra den tekniske tjeneste (ved prøvning i forbindelse med typegodkendelse) eller i køretøjsfabrikantens egen dokumentation (ved overensstemmelsesprøvning efter ibrugtagning).

Når der ved udstødningsrøret udtages partikler som ikke fortyndes, opvarmes prøvetagningsledningen fra prøvetagningspunktet for rå udstødning til fortyndingspunktet eller partikeldetektoren til mindst 373 K (100 °C).

Alle dele af prøvetagningssystemet fra udstødningsrøret til partikeldetektoren, som er i kontakt med den rå eller fortyndede udstødningsgas, skal være udformet således, at de giver anledning til mindst mulig afsætning af partikler. Alle dele skal være fremstillet af antistatisk materiale for at forhindre elektrostatisk virkninger.

e) I afsnit 2.5 tilføjes følgende punkt:

»2.5.5. *Kontrol af partikelantalanalysatoren*

PEMS-udstyret skal fungere uden fejl og kritiske advarsler. Partikelantalanalysatorens nulpunkt registreres ved at prøvetage HEPA ved omgivelsestemperatur ved prøvetagningsledningens indgang i den 12-timers periode, der går forud for prøvningens start. Signalet registreres med en konstant frekvens på mindst 1,0 Hz og gennemsnittet beregnes i en periode på 2 minutter. Den endelige absolutte koncentration skal ligge inden for fabrikantens specifikationer og må desuden ikke overstige 5 000 partikler pr. kubikcentimeter.

f) Punkt 2.6.1 affattes således:

»2.6.1. *Prøvningens start*

I denne prøvningsprocedure forstås ved »prøvningens start« den første tænding af forbrændingsmotoren.

Prøvetagning af emissioner, måling af udstødningsparametre og registrering af motordata og omgivende data skal begynde inden prøvningens start. Kunstig opvarmning af køretøjets emissionsbegrænsende systemer før prøvningens start er forbudt.

Ved prøvningens start må kølemiddeltemperaturen ikke være mere end 5 °C højere end den omgivende temperatur og må ikke overstige 303 K (30 °C). Evalueringen af data skal påbegyndes, når kølemiddeltemperaturen for første gang er nået op på 303 K (30 °C), eller når kølemiddeltemperaturen har stabiliseret sig inden for ± 2 K over en periode på 5 minutter, afhængig af, hvilket af disse forhold der først indtræder, men under alle omstændigheder senest 10 minutter efter motorstart.

g) Punkt 2.6.3 affattes således:

»2.6.3. *Prøvningens afslutning*

Prøvningen er afsluttet, når køretøjet har fuldført kørecykklussen, og forbrændingsmotoren slukkes.

Forbrændingsmotoren slukkes så snart, som det er praktisk muligt efter kørecykklussen. Dataregistreringen fortsættes, indtil prøvetagningssystemernes responstid er udløbet.«

h) Under punkt 2.7 affattes punkt 2.7.4, litra a), således:

»a) Hvis forskydningsforskellen mellem resultaterne før og efter prøvning er mindre end 2 %, som specificeret i punkt 2.7.2 og 2.7.3, kan de målte koncentrationer anvendes ukorrigerede, eller på fabrikantens anmodning korrigeres for forskydning i overensstemmelse med punkt 2.7.5.«

i) I afsnit 2.7 tilføjes følgende punkt:

»2.7.6. *Kontrol af partikelantalanalysatoren*

Partikelantalanalysatorens nulpunkt skal kontrolleres før prøvningens start og efter prøvningens afslutning og registreres i overensstemmelse med kravene i punkt 2.5.5.«

j) Punkt 3.1.1, 3.1.2 og 3.1.3 affattes således:

»3.1.1. *Analysatordata*

Dataene fra gasanalysatorerne skal tidsjusteres ved hjælp af metoden i punkt 9.3.5 i bilag 4 til FN/ECE-regulativ nr. 49. Dataene fra partikelantalanalysatoren skal tidsjusteres med sin egen transformationstid i henhold til instrumentfabrikantens anvisninger.

3.1.2. *Data fra analysatorer og udstødningsflowmetre (EFM)*

Dataene fra gasanalysatorerne og partikelantalanalysatorerne skal tidsjusteres med dataene fra EFM ved anvendelse af metoden i punkt 3.1.4.

3.1.3. *PEMS-data og motordata*

Dataene fra PEMS-udstyret (gasanalysatorer, partikelantalanalysatorer og EFM) skal tidsjusteres med dataene fra motorens ECU ved anvendelse af metoden i punkt 3.1.4.

k) I punkt 3.1.4, affattes »1: Gasanalysatorer (THC-, CO-, CO₂-, NO_x-koncentrationer)«, således:

»1: Gasanalysatorer (THC-, CO-, CO₂- og NO_x-koncentrationer) og partikelantalanalysator«.

l) I afsnit 3 tilføjes følgende punkt:

»3.6. **Beregning af øjeblikkelige partikelantalemissioner**

De øjeblikkelige partikelantalemissioner (PN_i) [# /s], bestemmes ved at multiplicere den øjeblikkelige koncentration af partikelantallet [# /cm³] med udstødningens øjeblikkelige massestrømhastighed [kg/s], som begge er korrigeret og justeret for transformationstid, jf. punkt 1.4.3 i tillæg 3. Alle negative værdier af øjeblikkelige emissioner skal medtages i efterfølgende dataevalueringer som nul. Alle signifikante tal i de foreløbige resultater skal medtages ved beregning af de øjeblikkelige emissioner. Følgende formel skal anvendes til bestemmelse af de øjeblikkelige partikelantalemissioner:

$$PN_i = c_{PNi} \cdot q_{mewi} / \rho_e$$

hvor:

PN_i er de øjeblikkelige partikelantalemissioner [# /s]

c_{PNi} er det målte partikelantalkoncentration [# /m³], normaliseret ved 273 K (0 °C), inklusive intern fortynding og tab af partikler

q_{mewi} er den målte massestrømhastighed [kg/s] for udstødningen

ρ_e er udstødningsgassens massefylde [kg/m³] ved 273 K (0 °C)«.

m) Punkt 4.2.1 til 4.2.1.1 affattes således:

4.2.1. *Beregning af specifikke emissioner*

De specifikke emissioner e ([mg/kWh] eller [#kWh]) beregnes for hvert vindue og hvert forurenende stof som følger:

$$e = \frac{m}{W(t_{2,i}) - W(t_{1,i})}$$

hvor:

m er masseemissionen af det forurenende stof, mg/vindue, eller partikelantallet [#kWh]

$W(t_{2,i}) - W(t_{1,i})$ er motorens arbejde i det i. gennemsnitsberegningsvindue [kWh].

4.2.1.1. *Beregning af de specifikke emissioner for et oplyst kommercielt brændstof*

Hvis prøvningen i henhold til dette bilag blev udført med et kommercielt brændstof oplyst i punkt 3.2.2.2.1 i del 1 i tillæg 4 til bilag I, skal de specifikke emissioner e ([mg/kWh] eller [#kWh]) beregnes for hvert vindue og hvert forurenende stof ved multiplikation af de specifikke emissioner bestemt i overensstemmelse med punkt 4.2.1, og effektkorrektionsfaktoren bestemt i overensstemmelse med punkt 1.1.2, litra a1), i bilag I.«

n) Punkt 4.2.3 affattes således:

»4.2.3. *Beregning af overensstemmelsesfaktorer*

Overensstemmelsesfaktorer beregnes for hvert gyldigt vindue og for hvert forurenende stof på følgende måde:

$$CF = \frac{e}{L}$$

hvor:

e er den bremsespecifikke emission af den forurenende luftart, mg/kWh

L er den grænse, der finder anvendelse [mg/kWh] eller [#kWh].«

o) Punkt 4.3.2 affattes således:

»4.3.2. *Beregning af overensstemmelsesfaktorer*

Overensstemmelsesfaktorer beregnes for hvert gyldigt vindue og for hvert forurenende stof på følgende måde:

$$CF = \frac{CF_I}{CF_C}$$

hvor:

$$CF_I = \frac{m}{m_{CO_2}(t_{2,i}) - m_{CO_2}(t_{1,i})} \text{ (koefficient i brug) og}$$

$$CF_C = \frac{m_L}{m_{CO_2,ref}} \text{ (certificeringskoefficient)}$$

hvor:

m	er masseemissionen af det forurenende stof [mg/vindue], eller partikelantallet [# /vindue]
$m_{\text{CO}_2}(t_{2,i}) - m_{\text{CO}_2}(t_{1,i})$	er CO ₂ -massen i det i. gennemsnitsberegningsvindue [kg]
$m_{\text{CO}_2,\text{ref}}$	er motorens CO ₂ -masse bestemt for WHTC [kg]
m_L	er masseemissionen af det forurenende stof eller partikelantallet svarende til den gældende grænse for WHTC'en, hhv. [mg] eller [#]. «

p) I afsnit 4 indsættes følgende punkter:

»4.4. **Beregning af den endelige overensstemmelsesfaktor for prøvningen**

4.4.1. Den endelige overensstemmelsesfaktor for prøvningen (CF_{final}) for hvert forurenende stof beregnes på følgende måde:

$$CF_{\text{final}} = 0,14 \times CF_{\text{cold}} + 0,86 \times CF_{\text{warm}}$$

hvor:

CF_{cold}	er overensstemmelsesfaktoren for prøvningens kolde prøvningscyklus, som skal være lig med den højeste overensstemmelsesfaktor bestemt i overensstemmelse med de beregningsprocedurer, der er fastsat i punkt 4.1 og enten 4.2, eller, alt efter hvad der er relevant, 4.3 i de glidende gennemsnitsberegningsvinduer startende under en kølervæsketemperatur på 343 K (70 °C)
CF_{warm}	er overensstemmelsesfaktoren for prøvningens varme prøvningscyklus, som skal være lig med den 90 %-kumulative percentil af overensstemmelsesfaktorerne for det pågældende forurenende stof bestemt i overensstemmelse med de beregningsprocedurer, der er fastsat i punkt 4.1 og enten 4.2, eller, alt efter hvad der er relevant, 4.3 i, når dataevalueringen startes efter, at kølemiddeltemperaturen for første gang er nået op på 343 K (70 °C).«

14) I tillæg 2 foretages følgende ændringer:

a) Punkt 1 affattes således:

»1. GENERELT

Gasemissioner og partikelantal måles i henhold til den procedure, der er beskrevet i tillæg 1. Dette tillæg beskriver de egenskaber, der kræves af det bærbare målingsudstyr, der anvendes til udførelse af sådanne prøvninger.«

b) I afsnit 2 indsættes følgende punkter:

»2.5. **Partikelantalanalysatorer**

2.5.1. *Generelt*

2.5.1.1. Partikelantalanalysatoren skal bestå af en forkonditioneringsenhed og en partikeldetektor (se figur 1). Partikeldetektoren kan også forkonditionere aerosolen. Analysatorens følsomhed over for stød, vibrationer, ældning, temperaturudsving og trykvariationer, elektromagnetisk interferens og andre forhold, der kan påvirke køretøjet eller analysatoren, skal så vidt muligt begrænses til det mindst mulige og skal klart fremgå af instrumentfabrikantens tilhørende dokumentation. Partikelantalanalysatoren skal opfylde kravene i denne forordning og instrumentfabrikantens specifikationer.

Figur 1

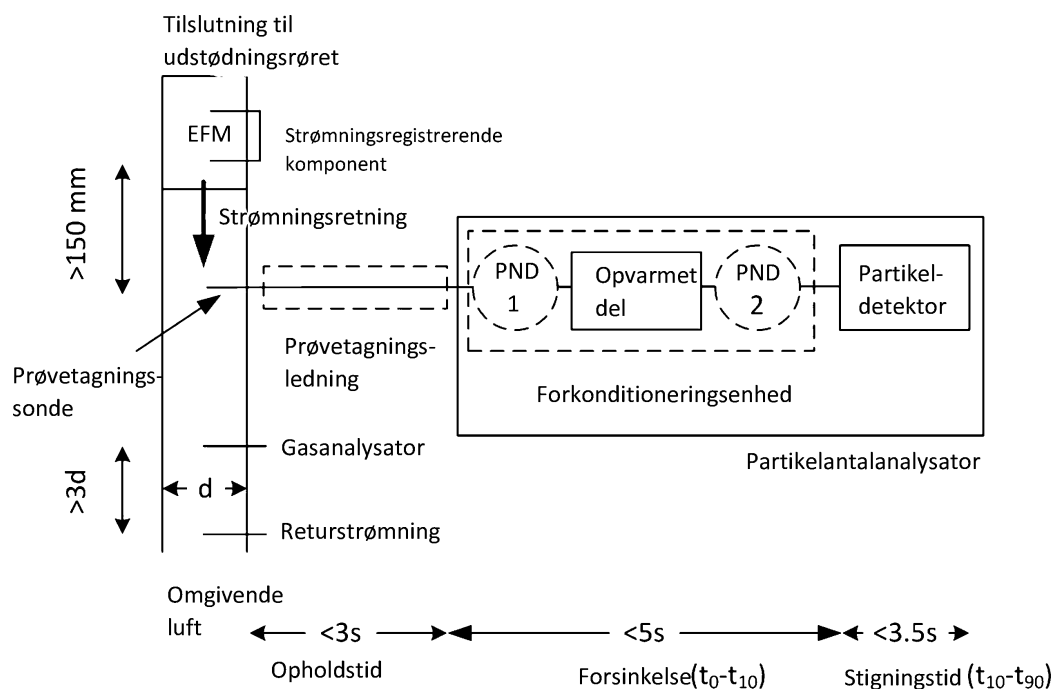
Eksempel på montering af en partikelantalanalysator

(Stiplede linjer angiver valgfrie dele)

EFM: Flowmeter til måling af udstødningsmasse (Exhaust mass Flow Meter)

d: Indvendig diameter

PND: Partikelantalfortynder



- 2.5.1.2. Partikelantalanalysatoren skal være tilsluttet prøvetagningspunktet via en prøvetagningssonde, som udtager en prøve fra midterlinjen af udstødningsrøret. Hvis partiklerne ikke fortyndes ved udstødningsrøret, skal prøvetagningsledningen opvarmes til mindst 373 K (100 °C) indtil det første fortyndingspunkt i partikelantalanalysatoren eller analysatorens partikeldetektor. Prøvens opholdstid i partikelprøvetagningsledningen skal være under 3 s, inden den når det første fortyndingspunkt eller partikeldetektoren.
- 2.5.1.3. Alle dele, som er i kontakt med den udtagne gas, skal altid holdes på en temperatur, der forhindrer kondensation af enhver forbindelse i udstyret. Dette kan f.eks. opnås ved opvarmning ved en højere temperatur og fortynding af prøven eller oxidering af (halv)flygtige partikler.
- 2.5.1.4. Partikelantalanalysatoren skal indeholde en opvarmet del med en vægtemperatur på ≥ 573 K (300 °C). Forkonditioneringsenheden skal styre de opvarmede faser, så de fastholder de konstante nominelle driftstemperaturer inden for en tolerance på ± 10 K og angive, om de opvarmede dele har den rette driftstemperatur. Lavere temperaturer kan accepteres, så længe effektiviteten af fjernelsen af flygtige partikler opfylder specifikationerne i punkt 2.5.4.
- 2.5.1.5. Tryk- og temperatursensorer og andre sensorer skal overvåge instrumentets funktion under driften og udløse en advarsel eller besked i tilfælde af funktionsfejl.
- 2.5.1.6. Forsinkelsen i partikelantalanalysatoren skal være < 5 s. Forsinkelsen skal forstås som det tidsrum, der forløber, fra der indtræder en ændring i koncentrationen på referencepunktet og til en systemrespons på 10 % af den endelige aflæsning.
- 2.5.1.7. Partikelantalanalysatoren (og/eller partikeldetektoren) skal have en stigningstid på $< 3,5$ s.
- 2.5.1.8. Målinger af partikelkoncentration indberettes og normaliseres til 273 K (0 °C) og 101,3 kPa. Hvis det ifølge god teknisk skik anses for nødvendigt, skal trykket og/eller temperaturen ved indgangen til detektoren måles og rapporteres med henblik på normalisering af partikelkoncentrationen.

2.5.1.9. Partikelantalanalytatorer, der opfylder kalibreringskravene i FN/ECE-regulativ nr. 83 eller 49 eller GTR 15, anses for at opfylde kalibreringskravene i dette bilag.

2.5.2. Effektivitetskrav

2.5.2.1. Det fuldstændige partikelantalanalytatorsystem, herunder prøvetagningsledningen, skal opfylde effektivitetskravene i tabel 1:

Tabel 1

Effektivitetskrav for partikelantalanalytatorsystemet, herunder prøvetagningsledningen

dp [nm]	sub-23	23	30	50	70	100	200
E(dp)	– (*)	0,2-0,6	0,3-1,2	0,6-1,3	0,7-1,3	0,7-1,3	0,5-2,0

(*) Defineres på et senere tidspunkt.

2.5.2.2. Effektivitet E(dp) defineres som forholdet mellem partikelantalanalytatorsystemets aflæsninger og en referencetæller til kondensationspartikler (CPC) (d₅₀ = 10 nm eller derunder, linearitetskontrolleret og kalibreret med et elektrometer) eller antalskoncentrationen for et elektrometer, som parallelt måler monodispers aerosol med bevægelsesdiameter dp og normaliseret ved samme temperatur- og trykforhold. Materialet skal være termisk stabilt og sodagtigt (f.eks. gnistafladt grafit eller sod fra diffusionsflamme med termisk forbehandling). Hvis effektivitetskurven er målt med en anden aerosol (f.eks. NaCl), skal sammenhængen med den sodagtige kurve angives i form af et diagram, hvori effektiviteten af begge prøvningsaerosoler sammenlignes. Forskellene i tælleffektiviteten tages i betragtning ved at justere den målte effektivitet på baggrund af sammenligningsdiagrammet for at opnå den sodagtige aerosoleffektivitet. En eventuel korrektion for multipelt ladede partikler skal foretages og dokumenteres, men må ikke overstige 10 %. Den endelige effektivitet (dvs. justeret for de forskellige materialer og multipelt ladede partikler) skal omfatte partikelantalanalytatoren og prøvetagningsledningen. Partikelantalanalytatoren kan også kalibreres i flere dele (dvs. forkonditioneringsenheden for sig og partikeldetektoren for sig), så længe det er bevist, at partikelantalanalytatoren og prøvetagningsledningen sammen opfylder kravene i tabel 1. Det målte signal fra detektoren skal være > 2 gange detektionsgrænsen (her defineret som nulniveau plus 3 standardafvigelse).

2.5.3. Linearitetskrav

2.5.3.1. Linearitetskravene kontrolleres, når der konstateres skader, som påkrævet i henhold til interne revisionsprocedurer eller af instrumentfabrikanten, mindst én gang inden for den 12-måneders periode, der går forud for prøvningen.

2.5.3.2. Partikelantalanalytatoren, herunder prøvetagningsledningen, skal opfylde linearitetskravene i tabel 2.

Tabel 2

Linearitetskrav for partikelantalanalytatoren, herunder prøvetagningsledningen

Måleparameter/ måleinstrument	$ x_{\min} \times (a_1 - 1) + a_0 $	Gradient a_1	Middelfejl SEE	Determinationskoefficient r^2
Partikelantalanalytator	≤ 5 % maks.	0,85-1,15	≤ 10 % maks.	≥ 0,950

2.5.3.3. Partikelantalanalytatorsystemet, herunder prøvetagningsledningen, skal opfylde linearitetskravene i tabel 2 ved anvendelse af monodisperse eller polydisperse sodagtige partikler. Partikelstørrelsen (bevægelsesdiameter eller middeltælediameter) skal være større end 45 nm. Referenceinstrumentet skal være et elektrometer eller en kondensationspartikeltæller (CPC) med d₅₀ = 10 nm eller derunder, linearitetskontrolleret. Alternativt kan referenceinstrumentet være et partikelantalanalytatorsystem, der opfylder kravene i FN/ECE-regulativ nr. 49.

- 2.5.3.4. Desuden skal forskellen mellem partikelantalanalysatoren og referenceinstrumentet på alle kontrollerede punkter (bortset fra nulpunktet) holdes inden for 15 % af middelværdien. Der kontrolleres i mindst 5 punkter med ligelig fordeling (samt nulpunktet). Den maksimale kontrollerede koncentration skal være den maksimalt tilladte koncentration for partikelantalanalysatoren.

Hvis partikelantalanalysatoren kalibreres i dele, kan lineariteten kontrolleres for partikelantaldetektoren alene, men ved beregningen af gradienten skal effektiviteten af de øvrige dele samt prøvetagningsledningen indgå.

2.5.4. *Effektiviteten af fjernelsen af flygtige partikler*

- 2.5.4.1. Partikelantalanalysatorsystemet skal opnå en effektivitet på > 99 % for fjernelse af ≥ 30 nm tetracontanpartikler ($\text{CH}_3(\text{CH}_2)_{38}\text{CH}_3$) med en indgangskoncentration på $\geq 10\,000$ partikler pr. kubikcentimeter ved minimumsfortynding.

- 2.5.4.2. Ydermere skal partikelantalanalysatorsystemet også opnå en effektivitet på > 99 % for fjernelse af polydisperse alkaner (dekan eller højere) eller emery oil med en beregnet middeltælleddiameter på > 50 nm og en indgangskoncentration på $\geq 5 \times 10^6$ partikler pr. kubikcentimeter ved minimumsfortynding (ækvivalent masse > 1 mg/m³).

- 2.5.4.3. Effektiviteten af fjernelsen af flygtige partikler med tetracontan og/eller polydisperse alkaner eller olie skal kun bevises én gang for PEMS-familien. En PEMS-familie anses for at være en gruppe af instrumenter med de samme analysatorer, samme konditionering af prøvetagningen, samme termiske konditionering og samme softwarekompensationsalgoritmer. Instrumentfabrikanten skal tilbyde vedligeholdelses- eller udskiftningsintervaller, som sikrer, at fjernelseffektiviteten ikke falder til under de tekniske krav. Hvis sådanne oplysninger ikke leveres af instrumentfabrikanten, skal effektiviteten af fjernelsen af flygtige partikler kontrolleres én gang årligt for hvert instrument.«

15) I tillæg 3 tilføjes følgende punkt:

»1.4. Kalibrering og kontrol af partikelantalanalysatoren

- 1.4.1. PEMS-tæthedsprøvningerne skal enten udføres i overensstemmelse med kravene i punkt 9.3.4 i bilag 4 til FN/ECE-regulativ nr. 49 eller i overensstemmelse med instrumentfabrikantens anvisninger.
- 1.4.2. Kontrol af partikelantalanalysatorens responstid skal udføres i overensstemmelse med kravene i punkt 9.3.5 i bilag 4 til FN/ECE-regulativ nr. 49 med anvendelse af partikler, hvis anvendelse af gasser ikke er mulig.
- 1.4.3. Transformationstiden for partikelantalanalysatorsystemet, herunder prøvetagningsledningen, skal bestemmes i overensstemmelse med punkt A.8.1.3.7. i tillæg 8 til bilag 4 til FN/ECE-regulativ nr. 49. »Transformationstid« skal forstås som det tidsrum, der forløber, fra der indtræder en ændring i koncentrationen på referencepunktet og til en systemrespons på 50 % af den endelige aflæsning.«
-

BILAG III

I bilag VI til forordning (EU) nr. 582/2011 foretages følgende ændringer:

1) Under punkt 8 tilføjes følgende afsnit:

»Metoden til vurdering af AES er beskrevet i tillæg 2 til dette bilag.«

2) Tillæg 1, punkt 3.1, andet afsnit, affattes således:

»Køretøjets last skal være 50-60 % af dets nyttelast. En afvigelse fra dette interval kan aftales med den godkendende myndighed. Årsagen til en sådan afvigelse skal angives i prøvningsrapporten. De supplerende krav, der er fastsat i bilag II, finder anvendelse.«

3) Følgende tillæg tilføjes:

»Tillæg 2

Metode til vurdering af AES

I forbindelse med vurdering af AES skal den godkendende myndighed som minimum kontrollere, om kravene i nærværende tillæg er overholdt.

1) Den stigning i emissioner, der skyldes AES, bør holdes på det lavest mulige niveau:

- a) Stigningen i de samlede emissioner ved brug af en AES bør holdes på det lavest mulige niveau under den normale brug af køretøjet.
- b) Hvis en teknologi eller konstruktion, som muliggør forbedret emissionsbegrænsning, er tilgængelig på markedet på tidspunktet for den foreløbige vurdering af AES, anvendes den uden ubegrundet modulering.

2) Når en AES begrundes med risikoen for pludselig og uoprettelig skade på motoren, skal denne risiko være behørigt påvist og dokumenteret, herunder med følgende oplysninger:

- a) Fabrikanten skal levere bevis for katastrofale (dvs. pludselige og uoprettelige) motorskader samt en risikovurdering, som omfatter en vurdering af risikoen sandsynlighed og de mulige konsekvensers alvorlighed, herunder resultater af prøvninger gennemført i denne henseende
- b) Hvis en teknologi eller konstruktion er tilgængelig på markedet på tidspunktet for den AES-anvendelse, som eliminerer eller reducerer denne risiko, skal den anvendes i det omfang, det er teknisk muligt (dvs. uden ubegrundet modulering)
- c) Holdbarheden af og den langsigtede beskyttelse af motoren eller det emissionsbegrænsende systems komponenter mod slid og fejl må ikke betragtes som en acceptabel grund til at godkende en AES.

3) Det bør ved hjælp af en passende teknisk beskrivelse dokumenteres, hvorfor det er nødvendigt at anvende en AES til sikker drift af køretøjet:

- a) Fabrikanten skal levere bevis for, at der består en øget risiko for køretøjets sikre drift samt en risikovurdering, som omfatter en vurdering af sandsynligheden for, at risikoen realiseres, og de mulige konsekvensers alvorlighed, herunder resultater af prøvninger gennemført i denne henseende.
- b) Hvis en anden teknologi eller konstruktion er tilgængelig på markedet på tidspunktet for den AES-anvendelse, som ville gøre det muligt at mindske sikkerhedsrisikoen, skal den anvendes i det omfang, det er teknisk muligt (dvs. uden ubegrundet modulering).

4) Det bør ved hjælp af en passende teknisk beskrivelse dokumenteres, hvorfor det er nødvendigt at anvende en AES ved start eller opvarmning af motoren:

- a) Fabrikanten skal levere bevis for behovet for anvendelse af en AES ved motorstart samt en risikovurdering, som omfatter en vurdering af sandsynligheden for, at risikoen realiseres, og de mulige konsekvensers alvorlighed, herunder resultater af prøvninger gennemført i denne henseende
- b) Hvis en anden teknologi eller konstruktion er tilgængelig på markedet på tidspunktet for den AES-anvendelse, som ville gøre det muligt at gennemføre en forbedret emissionsbegrænsning ved motorstart, skal den anvendes i det omfang, det er teknisk muligt (dvs. uden ubegrundet modulering).«

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2019/1940**af 15. november 2019****om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser »Paški sir« (BOB)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 af 21. november 2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 52, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kroatiens ansøgning om registrering af betegnelsen »Paški sir« er blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. artikel 50, stk. 2, litra a), i forordning (EU) nr. 1151/2012 ⁽²⁾.
- (2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 51 i forordning (EF) nr. 1151/2012, skal betegnelsen »Paški sir« registreres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen »Paški sir« (BOB) registreres.

Betegnelsen i stk. 1 henviser til et produkt i kategori 1.3 Oste i bilag XI til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014 ⁽³⁾.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. november 2019.

På Kommissionens vegne
For formanden
Phil HOGAN
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 225 af 5.7.2019, s. 33.

⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014 af 13. juni 2014 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer (EUT L 179 af 19.6.2014, s. 36).

AFGØRELSE

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2019/1941

af 18. november 2019

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i ØPA-udvalget, som er nedsat ved den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Centralafrika på den anden side, til vedtagelsen af listen over voldgiftsmænd

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den foreløbige aftale med henblik på indgåelse af en økonomisk partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Centralafrika på den anden side (i det følgende benævnt »aftalen«) ⁽¹⁾ blev undertegnet på Unionens vegne i medfør af Rådets afgørelse 2009/152/EF ⁽²⁾. Den har fundet midlertidig anvendelse siden den 4. august 2014.
- (2) I overensstemmelse med aftalens artikel 85, stk. 1, fastsætter ØPA-udvalget en liste med personer, som er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd.
- (3) ØPA-udvalget skal på sit næste årlige møde vedtage en afgørelse om fastsættelse af listen over personer, som er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd.
- (4) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i ØPA-udvalget, til vedtagelsen af den påtænkte afgørelse, da afgørelsen vil være bindende for Unionen.
- (5) Unionens holdning i ØPA-udvalget bør derfor baseres på det udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det ØPA-udvalg, der er nedsat ved den foreløbige aftale med henblik på indgåelse af en økonomisk partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Centralafrika på den anden side, baseres på ØPA-udvalgets udkast til afgørelse om fastsættelse af listen over voldgiftsmænd, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. november 2019.

På Rådets vegne
J. LEPPÄ
Formand

⁽¹⁾ EUT L 57 af 28.2.2009, s. 2.

⁽²⁾ Rådets afgørelse 2009/152/EF af 20. november 2008 om undertegnelse og midlertidig anvendelse af en foreløbig aftale med henblik på indgåelse af en økonomisk partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Centralafrika på den anden side (EUT L 57 af 28.2.2009, s. 1).

UDKAST TIL

AFGØRELSE nr. .../2019 TRUFFET AF ØPA-UDVALGET

nedsat i henhold til den foreløbige aftale med henblik på indgåelse af en økonomisk partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Centralafrika på den anden side

af ...**om vedtagelsen af listen over voldgiftsmænd**

ØPA-UDVALGET HAR —

under henvisning til den foreløbige aftale med henblik på indgåelse af en økonomisk partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Centralafrika på den anden side (i det følgende benævnt »aftalen«), der blev undertegnet i Bruxelles den 22. januar 2009, og som har fundet midlertidig anvendelse siden den 4. august 2014, særlig artikel 85, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- 1) Ifølge aftalen og denne afgørelse består parten Centralafrika af Republikken Cameroun.
- 2) Aftalen fastsætter, at ØPA-udvalget fastsætter en liste over femten personer, som er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd til bilæggelse af de tvister, der kan opstå mellem parterne —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Listen over femten personer, som er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd, jf. aftalens artikel 85, stk. 1, fremgår af bilaget til denne afgørelse.
2. Den i stk. 1 omhandlede liste berører ikke de særlige bestemmelser, der er fastsat i aftalen, eller som ØPA-udvalget måtte fastsætte.

Artikel 2

Den i artikel 1 omhandlede liste over voldgiftsmænd kan ændres ved en afgørelse truffet af ØPA-udvalget i overensstemmelse med aftalens artikel 92, stk. 4.

Artikel 3

Nærværende afgørelse træder i kraft på datoen for undertegnelsen.

Udfærdiget i..., den ...

For Republikken Cameroun

...

For Den Europæiske Union

...

BILAG

LISTE OVER VOLDGIFTSMÆND (AFTALENS ARTIKEL 85, STK. 1)

Voldgiftsmænd udvalgt af Centralafrika (Cameroun):

Mildred Alugu BEJUKA — Cameroun

Jean Michel MBOCK BIUMLA — Cameroun

Henri-Désiré MODI KOKO BEBEY — Cameroun

David NYAMSI — Cameroun

Sadjo OUSMANOU — Cameroun

Voldgiftsmænd udvalgt af Den Europæiske Union:

Jacques BOURGEOIS — Belgien

Claus-Dieter EHLERMANN — Tyskland

Pieter Jan KUIJPER — Nederlandene

Giorgio SACERDOTI — Italien

Ramon TORRENT — Spanien

Voldgiftsmænd udvalgt af de to parter i fællesskab:

Thomas COTTIER — Schweiz

Fabien GÉLINAS — Canada

Merit E. JANOW — USA

Anna KOUYATE — Mali

Helge SELAND — Norge

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2019/1942**af 22. november 2019****om ikke at godkende carbendazim som et eksisterende aktivstof til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 9****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 af 22. maj 2012 om tilgængeliggørelse på markedet og anvendelse af biocidholdige produkter ⁽¹⁾, særlig artikel 89, stk. 1, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1062/2014 ⁽²⁾ er der opstillet en liste over eksisterende aktivstoffer, som skal vurderes med henblik på eventuel godkendelse til anvendelse i biocidholdige produkter. Listen omfatter carbendazim (EF-nr.: 234-232-0, CAS-nr. 10605-21-7).
- (2) Carbendazim er blevet vurderet til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 9, beskyttelsesmidler til fibermaterialer, læder, gummi og polymeriserede materialer, som beskrevet i bilag V til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF ⁽³⁾, som svarer til produkttype 9 som beskrevet i bilag V til forordning (EU) nr. 528/2012.
- (3) Tysklands kompetente vurderingsmyndighed fremsendte en vurderingsrapport og konklusionerne af sin vurdering til Kommissionen den 2. august 2013.
- (4) Udvalget for Biocidholdige Produkter ⁽⁴⁾ vedtog den 27. februar 2019 Det Europæiske Kemikalieagenturs udtalelse, jf. artikel 7, stk. 2, i delegeret forordning (EU) nr. 1062/2014, hvori der var taget hensyn til den kompetente vurderingsmyndigheds konklusioner.
- (5) Det fremgår af denne udtalelse, at biocidholdige produkter af produkttype 9, som indeholder carbendazim, ikke kan forventes at opfylde de kriterier, der er fastlagt i artikel 19, stk. 1, litra b), i forordning (EU) nr. 528/2012, da der i de miljøscenarier, der blev vurderet, blev konstateret uacceptable risici, og der kunne ikke identificeres nogen sikker anvendelse.
- (6) Under hensyntagen til Det Europæiske Kemikalieagenturs udtalelser bør carbendazim ikke godkendes til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 9, da betingelserne i artikel 4, stk. 1, i forordning (EU) nr. 528/2012 ikke er opfyldt.
- (7) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Biocidholdige Produkter —

⁽¹⁾ EUT L 167 af 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1062/2014 af 4. august 2014 om det arbejdsprogram for systematisk undersøgelse af alle eksisterende aktivstoffer i biocidholdige produkter, der er omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 (EUT L 294 af 10.10.2014, s. 1).⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF af 16. februar 1998 om markedsføring af biocidholdige produkter (EFT L 123 af 24.4.1998, s. 1).⁽⁴⁾ Udvalget for Biocidholdige Produkter, Opinion on the application for approval of the active substance Carbendazim, Product type: 9, ECHA/BPC/218/2019, vedtaget den 27. februar 2019.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Carbendazim (EF-nr.: 234-232-0, CAS-nr.: 10605-21-7) godkendes ikke som et aktivstof til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 9.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. november 2019.

På Kommissionens vegne
Formand
Jean-Claude JUNCKER

FORRETNINGSORDENER OG PROCESREGLEMENTER

AFGØRELSE TRUFFET AF BESTYRELSEN FOR DEN EUROPÆISKE VÆRDIPAPIR- OG MARKEDSTILSYNSMYNDIGHED

den 1. oktober 2019

om vedtagelse af interne regler om begrænsninger af visse registreredes rettigheder i forbindelse med behandling af personoplysninger i forbindelse med driften af ESMA

BESTYRELSEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF ⁽¹⁾, særlig artikel 25,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1095/2010 af 24. november 2010 om oprettelse af en europæisk tilsynsmyndighed (Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed), om ændring af afgørelse nr. 716/2009/EF og om ophævelse af Kommissionens afgørelse 2009/77/EF ⁽²⁾, som kan ændres, ophæves eller erstattes, særlig artikel 71,

under henvisning til EDPS' udtalelse af 20. juni 2019 og til EDPS' vejledning om artikel 25 i den nye forordning og interne regler,

efter høring af personaleudvalget og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) ESMA gennemfører sine aktiviteter i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 1095/2010 (herefter »ESMA-forordningen« og »ESMA«), som kan ændres, ophæves eller erstattes.
- (2) ESMA behandler flere kategorier af personoplysninger, herunder »objektive« oplysninger (såsom identifikationsoplysninger, kontaktoplysninger, faglige oplysninger, administrative oplysninger, oplysninger modtaget fra specifikke kilder, elektronisk kommunikation og trafikoplysninger) og/eller »subjektive« oplysninger (i forbindelse med sagen, f.eks. ræsonnementer, oplysninger om adfærd og opførsel samt oplysninger relateret til eller fremkommet i forbindelse med genstanden for den pågældende procedure eller aktivitet).
- (3) ESMA, som repræsenteres af den administrerende direktør, fungerer som dataansvarlig uanset yderligere delegering af rollen som dataansvarlig i ESMA for at afspejle det operationelle ansvar for specifikke behandlingsaktiviteter vedrørende personoplysninger.
- (4) Personoplysningerne opbevares sikkert i et elektronisk miljø eller på papir, hvilket forhindrer ulovlig adgang for eller overførsel af data til personer, der ikke har brug for denne viden. De personoplysninger, der behandles, opbevares ikke i længere tid, end det er nødvendigt og passende for de formål, hvortil de behandles i den angivne periode i ESMA's databeskyttelsesregistreringer og privatlivserklæringer.
- (5) Med henblik på varetagelsen af sine opgaver er ESMA forpligtet til i videst muligt omfang at respektere de registreredes grundlæggende rettigheder, især dem, der vedrører retten til oplysninger, indsigt og berigtigelse, retten til sletning, begrænsning af behandling, retten til underretning af en registreret om et brud på persondatasikkerheden eller fortroligheden af kommunikation som nedfældet i forordning (EU) 2018/1725.
- (6) ESMA kan dog være forpligtet til at begrænse oplysningerne til den registreredes eller andre registreredes rettigheder for at beskytte især fortroligheden og effektiviteten under sine egne undersøgelser, andre offentlige myndigheders undersøgelser og procedurer samt andre personers rettigheder vedrørende ESMA's undersøgelser eller andre procedurer.

⁽¹⁾ EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ EUT L 331 af 15.12.2010, s. 84.

- (7) Inden for rammerne af sin administrative funktion kan ESMA foretage en række undersøgelser, såsom administrative undersøgelser, disciplinærsager, indledende aktiviteter i forbindelse med økonomisk svig, undersøgelser vedrørende sager om whistleblowing eller chikane, interne revisioner, databeskyttelsesrelaterede eller etiske efterforskninger, IKT-undersøgelser, undersøgelser af informationssikkerhed og aktiviteter udført i forbindelse med sikkerhedsrisici og håndtering af hændelser. Med henblik på varetagelsen af sine opgaver foretager ESMA endvidere undersøgelser af sine direkte tilsyns- eller håndhævelsesfunktioner og kan foretage undersøgelser af potentielle overtrædelser af EU-retten samt undersøgelser af en bestemt type finansiell aktivitet eller produkttype eller adfærd med henblik på at vurdere potentielle trusler mod de finansielle markeders integritet eller det finansielle systems stabilitet.
- (8) De interne regler bør finde anvendelse på alle de behandlingsaktiviteter, som ESMA udfører i forbindelse med førnævnte undersøgelser. De bør også anvendes på behandlingsaktiviteter, der gennemføres forud for ovennævnte undersøgelser, i løbet af disse undersøgelser og under overvågningen af opfølgningen på resultatet af disse undersøgelser. De bør også omfatte bistand, koordinering og/eller samarbejde, som de nationale myndigheder og internationale organisationer anmoder ESMA om i forbindelse med deres egne administrative undersøgelser.
- (9) Før der gøres brug af de begrænsninger, der er fastsat i disse interne regler, bør ESMA overveje, om en af undtagelserne i forordning (EU) 2018/1725 finder anvendelse. I de tilfælde, hvor der ifølge disse interne regler anvendes begrænsninger, skal ESMA begrunde, hvorfor begrænsningerne er strengt nødvendige og forholdsmæssige i et demokratisk samfund, og respektere kernen i de grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder.
- (10) ESMA bør overvåge, om de forhold, der berettiger begrænsningen, fortsat gør sig gældende, og ophæve begrænsningen, når de ikke længere er gældende.
- (11) Den dataansvarlige bør underrette den databeskyttelsesansvarlige, når den dataansvarlige begrænser anvendelsen af visse registreredes rettigheder i henhold til denne afgørelse, når vedkommende forlænger en sådan begrænsning, og når begrænsningen ophæves —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Genstand og anvendelsesområde

1. I denne afgørelse fastlægges interne regler vedrørende betingelserne for, hvornår ESMA inden for rammerne af de aktiviteter, der er fastsat i stk. 2-5, kan begrænse anvendelsen af de rettigheder, der er nedfældet i artikel 14-21 og 35, samt artikel 4, efter artikel 25 i forordning (EU) 2018/1725. Disse begrænsninger berører ikke de undtagelser fra registreredes rettigheder, der er fastsat i forordning (EU) 2018/1725.
2. Inden for rammerne af ESMA's administrative funktion finder begrænsningerne i denne artikels stk. 1 anvendelse på ESMA's behandling af personoplysninger med henblik på:
 - a) administrative undersøgelser og disciplinærsager
 - b) uregelmæssigheder i samarbejde med Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)
 - c) whistleblowingsager, (formelle og uformelle) sager om chikane samt interne og eksterne klager
 - d) interne revisioner, databeskyttelsesrelaterede eller etiske efterforskninger
 - e) IKT-undersøgelser, undersøgelser af informationssikkerhed og aktiviteter udført i forbindelse med sikkerhedsrisici og håndtering af hændelser, internt eller med ekstern bistand.
3. Inden for ESMA's varetagelse af sine opgaver finder begrænsningerne i denne artikels stk. 1 anvendelse på ESMA's behandling af personoplysninger med henblik på:
 - a) undersøgelser af ESMA's direkte tilsyns- og håndhævelsesfunktioner
 - b) undersøgelser af potentielle overtrædelser af EU-retten i henhold til artikel 17 i ESMA-forordningen og
 - c) undersøgelser af en bestemt type finansiell aktivitet eller produkttype eller type af adfærd med henblik på at vurdere potentielle trusler mod de finansielle markeders integritet eller det finansielle systems stabilitet i henhold til artikel 22 i ESMA-forordningen.

4. Disse begrænsninger finder desuden anvendelse på bistand, koordinering og/eller samarbejde, som ESMA yder til nationale værdipapir- og markedsmyndigheder, herunder tredjelandes myndigheder, og internationale organisationer i forbindelse med de undersøgelser, de foretager i forbindelse med udøvelsen af deres lovbestemte opgaver.
5. Begrænsningerne i denne artikels stk. 1 finder også anvendelse på behandlingsaktiviteter, der gennemføres forud for de undersøgelser, der nævnes i stk. 2-4 ovenfor, i løbet af disse undersøgelser og under overvågningen af opfølgningen på resultatet af disse undersøgelser.
6. Denne afgørelse finder anvendelse på alle kategorier af personoplysninger, der behandles i forbindelse med de aktiviteter, der er beskrevet i stk. 2-5 ovenfor.
7. På de betingelser, der er fastsat i denne afgørelse, kan begrænsningerne gælde følgende rettigheder: oplysninger til de registrerede, ret til indsigt, berigtigelse, sletning, begrænsning af behandling, underretning af en registreret om et brud på persondatasikkerheden.

Artikel 2

Den dataansvarlige med ansvar for undersøgelser og gældende sikkerhedsforanstaltninger

1. Der er indført følgende sikkerhedsforanstaltninger med henblik på at undgå brud på datasikkerheden, lækager eller uautoriseret videregivelse i forbindelse med de i artikel 1 nævnte undersøgelser:
 - a) Papirdokumenter opbevares i sikre skabe, som kun autoriserede medarbejdere har adgang til.
 - b) Alle elektroniske oplysninger forvaltes med ESMA's godkendte udstyr, informationssystemer, applikationer og lagringsmedier. Applikationerne i ESMA's dokumenthåndteringssystem anvendes til at organisere, finde, udveksle, vedligeholde og beskytte ESMA's elektroniske oplysninger. ESMA's autoriserede medarbejdere får kun adgang til elektroniske oplysninger, hvis de har behov for det.
 - c) Alle, der har adgang til oplysningerne, er bundet af tavshedspligt.
2. Den dataansvarlige for behandlingsaktiviteterne er ESMA, repræsenteret ved den administrerende direktør, som kan uddelegere den dataansvarliges funktion. Registrerede skal underrettes om den delegerede dataansvarlige via de databeskyttelsesoptegnelser, der offentliggøres på ESMA's websted.
3. Opbevaringsperioden for personoplysninger må ikke være længere end det, der er nødvendigt og passende for de formål, hvortil oplysningerne behandles. Opbevaringsperioden specificeres i de databeskyttelsesoptegnelser og privatlivserklæringer, der henvises til i artikel 5, stk. 1.
4. Hvis ESMA overvejer at anvende en begrænsning, vægtes risikoen for den registreredes rettigheder og frihedsrettigheder, især i forhold til risikoen for andre registreredes rettigheder og frihedsrettigheder og risikoen for at miste effekten af ESMA's undersøgelser eller procedurer, eksempelvis ved at ødelægge beviser. Risici for den registreredes rettigheder og frihedsrettigheder vedrører fortrinsvist, men er ikke begrænset til, omdømmemæssige risici og risici for retten til forsvar og retten til at blive hørt.

Artikel 3

Begrænsninger

1. Enhver begrænsning må kun anvendes af ESMA med det formål at sikre:
 - a) forebyggelse, efterforskning, afsløring og retsforfølgning af strafbare handlinger eller fuldbyrdelse af strafferetlige sanktioner, herunder beskyttelse mod og forebyggelse af trusler mod den offentlige sikkerhed
 - b) andre vigtige målsætninger i forbindelse med Unionens eller en medlemsstats generelle samfundsinteresser, navnlig målene med Unionens fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik eller Unionens eller en medlemsstats væsentlige økonomiske eller finansielle interesser, herunder valuta-, budget- og skatteanliggender, folkesundhed og social sikkerhed
 - c) EU-institutioners og -organers interne sikkerhed, herunder deres elektroniske kommunikationsnetværk

- d) forebyggelse, efterforskning, afsløring og retsforfølgning i forbindelse med brud på etiske regler for lovregulerede erhverv
- e) kontrol-, tilsyns- eller reguleringsfunktioner, herunder opgaver af midlertidig karakter, der er forbundet med offentlig myndighedsudøvelse i de tilfælde, der er omhandlet i litra a) og b)
- f) beskyttelse af den registreredes eller andres rettigheder og frihedsrettigheder.

2. Som en konkret anvendelse af de i stk. 1 beskrevne formål kan ESMA anvende begrænsninger vedrørende personoplysninger, der udveksles med Kommissionens tjenestegrene eller andre EU-institutioner, -organer, -agenturer og -kontorer, de kompetente myndigheder i medlemsstaterne eller tredjelande eller internationale organisationer, under følgende omstændigheder:

- a) Hvis udøvelsen af disse rettigheder og forpligtelser kan være begrænset af Kommissionens tjenestegrene eller andre EU-institutioner, -organer, -agenturer og -kontorer på grundlag af andre retsakter, der er omhandlet i artikel 25 i forordning (EU) 2018/1725, eller i overensstemmelse med forordningens kapitel IX eller med de grundlæggende retsakter for andre EU-institutioner, -organer, -agenturer og -kontorer.
- b) Hvis udøvelsen af disse rettigheder og forpligtelser kan være begrænset af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne på grundlag af retsakter, der er omhandlet i artikel 23 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 ⁽³⁾, eller i henhold til nationale foranstaltninger til gennemførelse af artikel 13, stk. 3, 15, stk. 3, eller 16, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/680 ⁽⁴⁾.
- c) Hvis udøvelsen af disse rettigheder og forpligtelser kan true ESMA's samarbejde med tredjelande eller internationale organisationer i forbindelse med udførelsen af disses eller ESMA's egne opgaver.

Inden der pålægges begrænsninger i de tilfælde, som er omtalt i første afsnit, litra a) og b), hører ESMA Kommissionens relevante tjenestegrene, EU's institutioner, organer, agenturer og kontorer eller de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, medmindre det står klart for ESMA, at anvendelsen af en begrænsning er fastsat i en af de retsakter, der er nævnt i disse bestemmelser.

3. Enhver begrænsning skal være nødvendig og forholdsmæssig under hensyntagen til de risici, den medfører for de registreredes rettigheder og frihedsrettigheder, og respektere det væsentlige indhold af de grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder i et demokratisk samfund.

4. Hvis det overvejes at pålægge begrænsninger, foretages der en vurdering af nødvendigheden og af, om de står i et rimeligt forhold til formålene. Af ansvarlighedshensyn dokumenteres vurderingen gennem et internt notat i hvert enkelt tilfælde.

5. Begrænsningerne ophæves, så snart de omstændigheder, der berettiger dem, ikke længere gælder. Især når det vurderes, at udøvelsen af den begrænsede ret ikke længere vil ophæve virkningen af den pålagte begrænsning eller forringe andre registreredes rettigheder eller frihedsrettigheder.

Artikel 4

Den databeskyttelsesansvarliges evaluering

1. Den dataansvarlige underretter uden ugrundet ophold den databeskyttelsesansvarlige, når den dataansvarlige begrænser anvendelsen af de registreredes rettigheder eller udvider begrænsningen i overensstemmelse med denne afgørelse. Den dataansvarlige giver den databeskyttelsesansvarlige adgang til det interne notat, som indeholder en vurdering af nødvendigheden og forholdsmæssigheden af begrænsningen og i relevant omfang de underliggende faktiske og retlige elementer, og dokumenterer datoen for underretningen af den databeskyttelsesansvarlige.

2. Den databeskyttelsesansvarlige kan skriftligt anmode den dataansvarlige om at vurdere anvendelsen af begrænsningerne. Den dataansvarlige underretter skriftligt den databeskyttelsesansvarlige om resultatet af den evaluering, der er anmodet om.

3. Den dataansvarlige underretter den databeskyttelsesansvarlige, når begrænsningen er blevet ophævet.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/680 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge strafbare handlinger eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af Rådets rammeafgørelse 2008/977/RIA (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 89).

4. Den dataansvarlige dokumenterer inddragelsen af den databeskyttelsesansvarlige i de forskellige faser af processen fra datoen for underretning af den databeskyttelsesansvarlige.
5. Det interne notat og i relevant omfang de underliggende faktiske og retlige elementer stilles efter anmodning til rådighed for Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse.

Artikel 5

Formidling af oplysninger til registrerede

1. På sit websted offentliggør ESMA databeskyttelsesoptegnelser, der informerer alle registrerede om ESMA's aktiviteter, som involverer behandling af personoplysninger, herunder oplysninger om den potentielle begrænsning af registreredes rettigheder.
2. ESMA underretter straks og skriftligt hver enkelt registreret person, som den anser for at være berørt af undersøgelsen, om databeskyttelsesregistreringen af den pågældende specifikke behandling.
3. I behørigt begrundede tilfælde og på de betingelser, der er fastsat i denne afgørelse, kan ESMA helt eller delvis begrænse formidlingen af oplysninger til de registrerede, der er nævnt i stk. 2. ESMA skal i så fald i et internt notat notere begrundelserne for begrænsningen og retsgrundlaget i overensstemmelse med artikel 3 i denne afgørelse, herunder en vurdering af, om begrænsningen er nødvendig og forholdsmæssig.
4. Begrænsningen i stk. 3 finder fortsat anvendelse, så længe bevæggrundene herfor fortsat er til stede.

Hvis begrundelserne for begrænsningen ikke længere gør sig gældende, underretter ESMA den berørte registrerede om den relevante databeskyttelsesregistrering og de vigtigste bevæggrunde for begrænsningen. Denne underretning kan kombineres med en opfordring til den berørte registrerede om at fremsætte bemærkninger til resultaterne af den igangværende undersøgelse som led i udøvelsen af den pågældendes ret til forsvar. Samtidig underretter ESMA den berørte registrerede om retten til når som helst at indgive en klage til Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse eller til at indbringe sagen for Den Europæiske Unions Domstol.

ESMA gennemgår anvendelsen af begrænsningen hvert halve år fra dens vedtagelse og ved afslutningen af den pågældende undersøgelse eller efterforskning.

Artikel 6

Den registreredes ret til indsigt

1. ESMA kan på en registrerets anmodning helt eller delvis begrænse denne registreredes ret til at få bekræftet, hvorvidt personoplysninger om vedkommende behandles af ESMA i forbindelse med en undersøgelse som omhandlet i artikel 1 i denne afgørelse, og i givet fald den registreredes ret til indsigt i disse oplysninger og andre oplysninger som omhandlet i artikel 17 i forordning (EU) 2018/1725.
2. Hvis ESMA begrænser retten til indsigt, underretter ESMA i sit svar på anmodningen den pågældende registrerede om den pålagte begrænsning og om de vigtigste bevæggrunde dertil og om muligheden for at klage til Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse eller at indbringe sagen for Den Europæiske Unions Domstol.
3. Den bestemmelse om underretning, der er omhandlet i stk. 2, kan udsættes, udelades eller afvises, hvis den ville ophæve virkningen af begrænsningen, jf. artikel 25, stk. 8, i forordning (EU) 2018/1725. Hvis dette er tilfældet, dokumenterer ESMA i et internt notat bevæggrundene til begrænsningen, herunder en vurdering af nødvendigheden og forholdsmæssigheden af begrænsningen og dens varighed.
4. ESMA gennemgår anvendelsen af begrænsningen hvert halve år fra dens vedtagelse og ved afslutningen af den pågældende undersøgelse eller efterforskning.

Artikel 7

Ret til berigtigelse, sletning og begrænsning af behandlingen

1. ESMA kan på en registrerets anmodning i forbindelse med en undersøgelse som omhandlet i artikel 1 i denne afgørelse helt eller delvis begrænse denne registreredes ret til at få personoplysninger om sig selv berigtiget eller slettet eller behandlingen heraf begrænset i henhold til artikel 18, 19 og 20 i forordning (EU) 2018/1725.

2. Hvis ESMA helt eller delvist begrænser anvendelsen af retten til berigtigelse, sletning eller begrænsning af den behandling, der er omhandlet ovenfor, skal den træffe de foranstaltninger, som er fastsat i artikel 6, stk. 2 og 3, i denne afgørelse.
3. ESMA gennemgår anvendelsen af begrænsningen hvert halve år fra dens vedtagelse og ved afslutningen af den pågældende undersøgelse eller efterforskning.

Artikel 8

Underretning af den registrerede om brud på persondatasikkerheden

1. Når et brud på persondatasikkerheden sandsynligvis vil indebære en høj risiko for fysiske personers rettigheder og frihedsrettigheder, jf. artikel 35 i forordning (EU) 2018/1725, underretter ESMA uden unødigt forsinkelse den registrerede om bruddet på persondatasikkerheden.
2. I behørigt begrundede tilfælde og på de betingelser, der er fastsat i denne afgørelse, kan ESMA helt eller delvis begrænse formidlingen af oplysninger til de registrerede, der er nævnt i stk. 1. ESMA skal i så fald i et internt notat notere begrundelserne for begrænsningen og retsgrundlaget i overensstemmelse med artikel 3 i denne afgørelse, herunder en vurdering af, om begrænsningen er nødvendig og forholdsmæssig.
3. Begrænsningen i stk. 2 finder fortsat anvendelse, så længe bevæggrundene herfor fortsat er til stede.

Hvis begrundelserne for begrænsningen ikke længere gør sig gældende, underretter ESMA den berørte registrerede om bruddet på persondatasikkerheden og om de vigtigste bevæggrunde for begrænsningen. Samtidig underretter ESMA den berørte registrerede om retten til når som helst at indgive en klage til Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse eller til at indbringe sagen for Den Europæiske Unions Domstol.

ESMA gennemgår anvendelsen af begrænsningen hvert halve år fra dens vedtagelse og ved afslutningen af den pågældende undersøgelse eller efterforskning.

Artikel 9

Ikrafttræden

Denne afgørelse træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Udfærdiget i Helsinki, den 1. oktober 2019.

For bestyrelsen
Steven MAJJOOR
Formand

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/1715 af 30. september 2019 om regler for driften af informationsstyringssystemet vedrørende offentlig kontrol og dets systemkomponenter (IMSOC-forordningen)

(Den Europæiske Unions Tidende L 261 af 14. oktober 2019)

Side 87-93 affattes således:

Afsnit C

CHED-PP

(for planter, planteprodukter og andre objekter, jf. artikel 47, stk. 1, litra c), i forordning (EU) 2017/625)

DEN EUROPÆISKE UNION

Fælles sundhedsimportdokument
for planter og planteprodukter

DEL I — BESKRIVELSE AF SENDINGEN

QR-kode	I.2	CHED-reference		I.1	Afsender/Eksportør				
	I.3	Lokal reference			Navn				
	I.4	Grænsekontrolsted			Adresse				
	I.5	Grænsekontrolstedets kode			Land ISO-landekode				
I.6				Modtager/Importør		I.7		Bestemmelsessted	
				Navn				Registrerings-/godkendelsesnr.	
				Adresse				Land ISO-landekode	
				Land ISO-landekode					
I.8				Operator, der er ansvarlig for sendingen		I.9		Ledsagedokumenter	
				Navn				Type Kode	
				Adresse				Land	
				Land ISO-landekode				Handelsdokumentreferencer	
I.10				Forhåndsmeddelelse		Dato		Klokkeslæt	
I.13				Transportmiddel		I.11		Oprindelsesland ISO-landekode	
				☐ Fly ☐ Skib				I.12	
				☐ Tog ☐ Vejkøretøj				Oprindelsesregion Kode	
I.14				Afsendelsesland		I.15		Oprindelsesvirksomhed	
				Land				Navn Registrerings-/godkendelsesnr.	
				ISO-landekode				Adresse Land ISO-landekode	
I.17				Containernr./forseglingsnr.					
				Containernr.		Forseglingsnr.		Officiel forsegling	
								☐	
I.20				☐ Til omladning/overførsel til:		Oplysninger om kontrollerede bestemmelsessteder for I.20 — I.22			
I.21				☐ Til videre transport til:					
I.22				☐ Til transit til:					
I.23				☐ Til det indre marked		I.25 ☐ Til genindførsel			
I.27				Transportmiddel efter grænsekontrolsted/oplagring					
				☐ Fly		☐ Tog			
				☐ Skib		☐ Vejkøretøj			
				Identifikation:					
I.29				Dato for afgang		Dato		Klokkeslæt	
I.31				Beskrivelse af sendingen					
KN-kode		Art	EPPO-kode	Produkttype	Mængde	Antal kolli	Nettovægt (kg)	Tilladelse vedr. invasive arter	
I.32			Samlet antal kolli		I.33		Samlet mængde		
							I.34		
							Samlet nettovægt/bruttovægt		
I.35				Erklæring:					
				Undertegnede operator, som er ansvarlig for ovennævnte sending, attesterer, at angivelserne i del I i dette dokument efter min bedste overbevisning er korrekte og fuldstændige, og erklærer at ville overholde kravene i forordning (EU) 2017/625 om offentlig kontrol, herunder betaling for offentlig kontrol og for videresendelse af sendinger eller anbringelse i karantæne af planter eller planteprodukter eller afholdelse af udgifter til eventuel nødvendig destruktion og bortskaffelse.					
				Dato for erklæring		Underskriverens navn		Underskrift	

Ved behandling af personoplysningerne i CHED'et skal medlemsstaterne overholde forordning (EU) 2016/679 og direktiv (EU) 2016/680, og Kommissionen forordning (EU) 2018/1725.

DEN EUROPÆISKE UNION

Fælles sundhedsimportdokument
for planter og planteprodukter

DEL II — KONTROL

II.1 Tidligere CHED		II.2 CHED-reference		II.24 Efterfølgende CHED	
II.3 Dokumentkontrol ☐ Tilfredsstillende ☐ Ikke tilfredsstillende		II.4 Identitetskontrol ☐ Ja ☐ Nej ☐ Tilfredsstillende ☐ Ikke tilfredsstillende			
II.5 Fysisk kontrol ☐ Ja ☐ Nej ☐ Mindre hyppig kontrol ☐ Tilfredsstillende ☐ Ikke tilfredsstillende ☐ Andet		II.6 Laboratorietest ☐ Ja ☐ Nej Test: ☐ Mistanke ☐ Hasteforanstaltninger ☐ Stikprøve ☐ Prøvetagning for latent infektion Testresultat: ☐ Foreligger endnu ikke ☐ Tilfredsstillende ☐ Ikke tilfredsstillende			
Kan godkendes til (II.9-II.12) II.9 ☐ Omladning/overførsel til: II.10 ☐ Videre transport til: II.11 ☐ Transit til: II.12 ☐ Det indre marked		II.18 Oplysninger om kontrollerede bestemmelsessteder for II.9-II.11 og II.16			
II.16 ☐ Kan ikke godkendes ☐ Passende behandling ☐ Videresendelse ☐ Industriel forarbejdning ☐ Indførsel afvist ☐ Karantæne pålagt ☐ Andet ☐ Destruktion Senest den (dato)		II.17 Årsag til afvisning ☐ Dokumentkontrol ☐ Identitetskontrol ☐ Fysisk kontrol ☐ Oprindelse ☐ Invasiv art ☐ Andet			
II.19 ☐ Sending genforseglet Nyt forseglingsnummer					
II.20 Identifikation af grænsekontrolstedet Grænsekontrolsted Stempel Kontrolenhedens kode		II.21 Certifikatudstedende embedsmand Undertegnede officielle plantesundhedskontrollør attesterer, at kontrollen af sendingen er udført i overensstemmelse med EU-kravene og i fornødent omfang i overensstemmelse med gældende nationale krav i bestemmelsesmedlemsstaten. Navn (med blokbogstaver) Dato Underskrift			
II.22 Inspektionsgebyrer					
II.23 Tolddokumentreference					

DEN EUROPÆISKE UNION

Fælles sundhedsimportdokument
for planter og planteprodukter

DEL III — OPFØLGNING

III.1	Tidligere CHED	III.2	CHED-reference	III.3	Efterfølgende CHED
III.4	Oplysninger om videresendelse				
	Bestemmelsesland		ISO-landekode		
	Udgangsgrænsekontrolsted		Kontrolenhedens kode		
	Transportmiddel				
	☐ Fly	☐ Vejkøretøj	Identifikation		
	☐ Skib	☐ Andet			
	☐ Tog				
	Dato for videresendelse				
III.5	Opfølgningsansvarlig				
	☐ Udgangsgrænsekontrolsted	Er sendingen ankommet?	☐ Ja	☐ Nej	
	☐ Det endelige bestemmelsesgrænsekontrolsted	Overholder sendingen kravene?	☐ Ja	☐ Nej	
	☐ Lokal kompetent myndighed	Efterfølgende bestemmelsessted:		Årsager	
III.6	Certifikatudstedende embedsmand				
	Navn (med blokbogstaver)			Kontrolenhedens navn	
	Adresse			Kontrolenhedens kode	
	Dato	Stempel		Underskrift	

Afsnit D

CHED-D

(for ikke-animalske foderstoffer og fødevarer, jf. artikel 47, stk. 1, litra d), i forordning (EU) 2017/625)

DEN EUROPÆISKE UNION

Fælles sundhedsimportdokument
for ikke-animalske foderstoffer og fødevarer

DEL I — BESKRIVELSE AF SENDINGEN

QR-kode	I.2	CHED-reference	I.1	Afsender/Eksportør	
	I.3	Lokal reference		Navn	
	I.4	Grænsekontrolsted		Adresse	
	I.5	Grænsekontrolstedets kode		Land ISO-landekode	
I.6			I.7		
Modtager/Importør			Bestemmelsessted		
Navn			Navn Registrerings-/godkendelsesnr.		
Adresse			Adresse		
Land ISO-landekode			Land ISO-landekode		
I.8			I.9		
Operator, der er ansvarlig for sendingen			Ledsagedokumenter		
Navn			Type Kode		
Adresse			Land		
Land ISO-landekode			Handelsdokumentreferencer		
I.10			I.11		
Forhåndsmeddelelse Dato			Klokkeslæt		
I.13			I.12		
Transportmiddel			Oprindelsesland ISO-landekode		
☐ Fly ☐ Skib ☐ Tog ☐ Vejkøretøj			Oprindelsesregion Kode		
I.14			I.15		
Afsendelsesland			Oprindelsesvirksomhed		
Land			Navn Registrerings-/godkendelsesnr.		
ISO-landekode			Adresse Land ISO-landekode		
I.16					
Transportbetingelser ☐ Omgivelsestemperatur ☐ Nedkølet ☐ Frosset					
I.17					
Containernr./forseglingssnr.					
Containernr.		Forseglingssnr.		Officiel forsegling	
☐					
I.18					
Certificeret som/til: ☐ Konsum ☐ Konsum efter yderligere behandling ☐ Foder ☐ Prøve ☐ Udstillingsgenstand ☐ Andet					
I.20			I.21		
Til overførsel til:			Oplysninger om kontrollerede bestemmelsessteder for I.20 og I.21		
I.21					
Til videre transport til:					
I.23					
Til det indre marked					
I.27					
Transportmiddel efter grænsekontrolsted/oplagring					
☐ Fly ☐ Tog ☐ Skib ☐ Vejkøretøj Identifikation:					
I.29					
Dato for afgang Dato Klokkeslæt					
I.31					
Beskrivelse af sendingen					
KN-kode	Taric-kode	Type kolli	Antal kolli	Nettovægt (kg)	
I.32		I.33		I.34	
Samlet antal kolli		Samlet mængde		Samlet nettovægt/bruttovægt	

I.35 Erklæring:

Undertegnede operatør, som er ansvarlig for ovennævnte sending, attesterer, at angivelserne i del I i dette dokument efter min bedste overbevisning er korrekte og fuldstændige, og erklærer at ville overholde kravene i forordning (EU) 2017/625 om offentlig kontrol, herunder betaling for offentlig kontrol og for videresendelse af sendinger, karantæne eller isolering af dyr eller afholdelse af udgifterne til eventuel nødvendig aflivning og bortskaffelse.

Dato for erklæring

Underskriverens navn

Underskrift

Ved behandling af personoplysningerne i CHED'et skal medlemsstaterne overholde forordning (EU) 2016/679 og direktiv (EU) 2016/680, og Kommissionen forordning (EU) 2018/1725.

DEN EUROPÆISKE UNION

Fælles sundhedsimportdokument
for ikke-animalske foderstoffer og fødevarer

DEL II — KONTROL

II.1 Tidligere CHED		II.2 CHED-reference		II.24 Efterfølgende CHED	
II.3 Dokumentkontrol ☐ Tilfredsstillende ☐ Ikke tilfredsstillende		II.4 Identitetskontrol ☐ Ja ☐ Nej ☐ Tilfredsstillende ☐ Ikke tilfredsstillende			
II.5 Fysisk kontrol ☐ Ja ☐ Nej ☐ Tilfredsstillende ☐ Ikke tilfredsstillende		II.6 Laboratorietest ☐ Ja ☐ Nej Test: ☐ Mistanke ☐ Hasteforanstaltninger ☐ Stikprøve ☐ Midlertidigt skærpet kontrol Testresultat: ☐ Foreligger endnu ikke ☐ Tilfredsstillende ☐ Ikke tilfredsstillende			
Kan godkendes til (II.9-II.12)		II.18 Oplysninger om kontrollerede bestemmelsessteder for II.9, II.10 og II.16			
II.9 ☐ Overførsel til:					
II.10 ☐ Videre transport til:					
II.12 ☐ Det indre marked ☐ Konsum ☐ Foder ☐ Andet					
II.16 ☐ Kan ikke godkendes ☐ Destruktion ☐ Videresendelse Senest den (dato) ☐ Særlig behandling ☐ Anvendelse til andre formål		II.17 Årsag til afvisning ☐ Dokumentkontrol ☐ Identitetskontrol ☐ Fysisk kontrol ☐ Andet ☐ Laboratorietest			
II.19 ☐ Sending genforseglet Nyt forseglingsnummer					
II.20 Identifikation af grænsekontrolstedet Grænsekontrolsted Stempel Kontrolenhedens kode		II.21 Certifikatudstedende embedsmand Undertegnede certifikatudstedende embedsmand attesterer, at kontrollen af sendingen er udført i overensstemmelse med EU-kravene og i fornødent omfang i overensstemmelse med gældende nationale krav i bestemmelsesmedlemsstaten. Navn (med blokbogstaver) Dato Underskrift			
II.22 Inspektionsgebyrer					
II.23 Tolddokumentreference					

DEN EUROPÆISKE UNION

Fælles sundhedsimportdokument
for ikke-animalske foderstoffer og fødevarer

DEL III — OPFØLGNING

III.1	Tidligere CHED	III.2	CHED-reference	III.3	Efterfølgende CHED
III.4	Oplysninger om videresendelse				
	Bestemmelsesland		ISO-landekode		
	Udgangsgrænsekontrolsted		Kontrolenhedens kode		
	Transportmiddel				
	☐ Fly	☐ Vejkøretøj	Identifikation		
	☐ Skib	☐ Andet			
	☐ Tog				
	Dato for videresendelse				
III.5	Opfølgningsansvarlig				
	☐ Udgangsgrænsekontrolsted	Er sendingen ankommet?	☐ Ja	☐ Nej	
	☐ Det endelige bestemmelsesgrænsekontrolsted	Overholder sendingen kravene?	☐ Ja	☐ Nej	
	☐ Lokal kompetent myndighed	Efterfølgende bestemmelsessted:		Årsager	
III.6	Certifikatudstedende embedsmand				
	Navn (med blokbogstaver)			Kontrolenhedens navn	
	Adresse			Kontrolenhedens kode	
	Dato	Stempel		Underskrift	

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA